

VICTIMA A FAYECE DESPUES DI ACCIDENTE





DIALUNA anochi algun minuut prome cu 8or a drenta informe di un accidente basta serio unda un auto a dal un peaton y esaki ta seriamente herida, a dirigi polis como ambulance na e sitio. Na yegada a bin componde cu aki lo ta trata di un KIA picanto blanco cu tabata bini cu velocidad basta halto a pasa dal e peaton y a lastre alrededor di 30 meter y bay lag'e atras seriamente herida. E agentenan a nota cu e victima ta un persona di edad halto tabata seriamente herida y a solicita presencia di ambulance cu mas urgencia na e sitio. Na yegada di ambulance a inicia cu reanimacion di e victima cu casi no tabata tin pulso debi na e slanan ricibi y cu sumo urgencia a hibe hospital. Na yegada na hospital a traha cu e vicitima caminda despues a bin fayece. Ta trata di Miguel A. Henriquez, naci 29 september 1935 y ta biba na Pos Chiquito #115. Mientras despues a drenta un yamada cu e auto y e chauffeur ta na G.M. de Bruynewijk, polis a bay na e adres y bou orden di fiscal a detene e chauffeur.

Prome Minister di Aruba Sr. Mike Eman a hisa bandera di Aruba



PROME Minister di Aruba Sr. Mike Eman a hisa bandera di Aruba na e Vlaggenparade na Rotterdam. Esaki a sosode den presencia di Minister di Finanzas di Aruba sr. Mike de Meza, Minister PLenipotenciario di Aruba sr. Edwin Abath, secretario di e directiva di "Stichting Vlaggenparade Rotterdam sr. Hans Horsting y Sra. Sonia Ruiz cu a haci e ceremonia aki posibel. Sr. Horsting a ricibi e delegacion Arubano y a duna un splicacion cortico di e Vlaggenparade. Tin alrededor di 170 pais cu ta representa cu nan bandera. Esaki ta haci e parada di bandera aki un di esnan mas grandi na mundo.

Despues cu varios polis a haya dengue

Polis, trahando na Centro di Husticia, a bay den accion pa 2 ora



NO 1, pero a keda constata cu na Centro di Husticia na Santa Cruz, unda tin Warda di Polis di Santa Cruz, y varios otro departamento cu ta regarda Ministerio di Husticia, tin sigur 57 criadero di sangura, cu por causa dengue.
Den pasado, recien un total di 11 persona a bira malo caba, den cual 2 detenido. Asina Guilfred Besaril, Presidente di Sindicato di Polis (SPA) a duna di conoce.

Tabata mas o menos 2 pa 3 siman pasa cu e Departamento di Combatimento di Sangura Geel a fuminga rond di e edificio aki y e momento ey a constata como 57 criadero di sangura. Y segun Guilfred Besaril en bista cu un colega di nan a caba di drenta Hospital atrobe, e demas coleganan a bisa cu nan no por sigui traha bao di e circumstancianan aki.
Ningun di nan kier ta victima di sangura di dengue.

Segun Presidente di SPA, Gobierno ta masha bon na altura di e situacion reinante y Mando Policial a haci su esfuerzo pa traha cu e situacion aki. Momento a yega pa otro Ministerio mester cay den e situacion aki, sigur pa e.o. haci rond di e edificio aki limpi, etc.
Un di e lugarnan di fuente di e criaderonan aki, t'e cantidad di auto cu tin den cura di polis na Santa Cruz. Antonan cu a keda confisca, pa motibo di investigacion, otronan pa motibo cu e doñonan no ta cumpli cu pago di belasting y seguro, pues un cantidad di motibo.

SPA su dirigentenan a reuni ayera cu Mando Policial y a duna nan te cu diabierne awor, pa busca un solucion pa e.o. e autonan aki. Maske no por bay na muda nan pa otro wardanan di polis, pasobra esaki lo nifica hiba e problema pa un otro warda di polis, y esey sigur no t'e intencion, segun Guilfred Besaril.
Pero algo mester haci? E mensahe ta, cu tin un timebom den Cuerpo Policial, si mira p.e. loke cu a pasa na Academcia Policial Watty Vos cu e docentenan cu tambe ta pendiente di nan compensacion, e situacion cu tin awor na Centro di Husticia y pa fin di luna ta pendiente e situacion di esnan cu ta pendiente di un promocion, kendenan a keda perhudica cu e re-organisacion nobo.

Ta di spera cu Minister di Husticia, mr. drs. Arthur Dowers tuma su decision, despues di e accion di 2 ora ayera na Centro di Husticia. Esaki no ta un accion di SPA, pero sigur ta sostene nan preocupacion. Ta di spera cu tin un solucion y bon, de lo contrario, lo tin accion mas drastico.



Minister Sevinger a pone su mes na haltura di cambionan den centro di ciudad



MINISTER di Infrastructura y DIMAS Benny Sevinger hunto cu algun miembro di su Infrateam y funcionarionan di polis. a haci un recorido den centro di ciudad na Playa. E meta di esaki ta relaciona cu e trabounan cu ta andando y pa Minister Sevinger pone su mes personalmente na haltura di e situacion y di e cambionan cu pronto ta bay tuma luga. Minister Sevinger a wordo informa riba e espacio disponibel cu tin pa para auto. Mescos tambe riba e acera cu ta bay wordo hancha pa asina e publico por cana mas sigur. Den centro di ciudad lo bin cu luganan di para auto cu ta bay haya un parkeermeter. Lo paga pa parkeo segun e tempo cu e auto keda staciona. E luganan na unda ta bin parkeermeter ta Weststraat, e luga di parkeo na unda antes tabata E-zone, e parkeerplaats grandi tras di e parada di bus na Playa y tambe esun banda di Corte. E cambionan aki ta bay conta tambe pa e cayanan Windstraat, Midden weg y Wilhelminastraat. Eynan lo bin parkeermeter y tambe lo hancha e acera. Sr. Ricardo Muller, hefe di Departamento di Trafico na Oranjestad a keda masha satisfecho con Minister Sevinger ta trece su departamentonan hunto pa discuti cambionan den Infrastructura pa loke ta regarda trafico.

Gobernadornan a reuni na Aruba





RECIENTEMENTE e gobernadornan di Sint Maarten, Corsou y Aruba a reuni na Aruba. E topico di e encuentro tabata asuntonan actual di gobernacion di interes comun pa tur tres pais.
Gobernador di Sint Maarten señor Eugene Holiday y Gobernador di Corsou señor Frits Goedgedrag hunto cu Gobernador di Aruba a asisti na actividadnan relaciona cu celebracion di 25 aña di Status Aparte di Aruba. Dia 7 di april proximo tur tres gobernador lo reuni atrobe na Corsou hunto cu ministro Hulandes encarga cu Asuntonan Interior y di Reino. Na e ocasion aki lo papia tocante asuntonan di Reino.

Gobernador a bishita fabrica di tabaco ARUHIBA







RECIENTEMENTE Gobernador di Aruba señor Fredis Refunjol a haci un bishita di trabou na e plantacion y fabrica di ARUHIBA. Aki Gobernador a mira e plantacion di tabaco y a haya informacion tambe tocante e funcionamento di e fabrica cu ta traha siga.
E empresa ta un iniciativa di señor Benjamin Petrochi y su esposa.
E bishita a tuma luga den cuadro di e meta di Gobernador pa orienta su mes tocante e desaroyonan economico y e retonan cu empresanan mediano y chikito ta enfrenta.

Homber conoci pa polis a bay censo y a reclama cu nan no kier tuma su cedula









DIALUNA mainta a drenta informe cu un hende a bira furioso na Censo, a dirigi polis na e sitio. Na yegada a bin constata cu aki ta trata di un conocido di nan cual tabata un cliente di P.A.A.Z. Segun nos por a compronde na Censo nan no kier a acepta su cedula ya cu e mes a pone un pasfoto di dje tempo e tabata jong y a plastificeer e cedula. Polis a atende cu e persona y a core for di e sitio.

Polis y ambulance a bay atende homber herida





DIALUNA mainta a drenta informe cu na Saliña tin un pelea cu arma andando y tin hende herida, a dirigi polis como ambulance na e sitio. Na yegada di e ambulance nan a topa cu e victima cu tabata tin un corta na su man, na e momentonan ey polis a yega na e sitio y a logra compronde cu e victima a ser maltrata pa un persona desconoci cu tabata zwaai pa loco cu un machete y esaki sin motibo a heride y despues a bandona e sitio. E personal di ambulance a lag'e sa cu e herida mester wordo cosi y e mes lo bay hospital despues, mientras polis a avise cu e por pasa na recherche pa entrega keho di maltrato cu arma.

Chauffeur di pickup a perde control y drenta mondi





DIASABRA atardi a drenta informe di un accidente unda un auto a drenta mondi, a dirigi polis na e sitio. Na yegada a bin compronde cu e chauffeur lo a desvia perde control y drenta mondi. Afortunadamente ningun hende a resulta herida.



Airside Safety Week 2011 a cuminsa na aeropuerto!

Dedica na Sr. Franklin Yarzagaray y Gen Air

DIALUNA ultimo Airside Safety Week 2011 a cuminsa na aeropuerto. Sr. Eric Martijn, Head Airside Safety Management Unit di Aruba Airport Authority N.V. (AAA) despues di speech di Sr. Peter Steinmetz, CEO di AAA, a habri oficialmente e di 6 Airside Safety Week.

Como tradicion, a duna un reconocimento na un empleado cu durante 2010 a destaca cu su actitud positivo pa cu safety riba rampa. E aña aki un comision independiente a nombra Sr. Franklin Yarzagaray, Apron Officer di Aruba Airport Authority N.V. como empleado di aña 2010. Esaki pa e interes y dedicacion cu Sr. Yarzagaray tin pa e operacion diario ta uno "SAFE". Y pa prome biaha, Airside Safety Council a dedica e Airside Safety Week na un compania tambe cu ta haci trabao riba airside. E aña aki, e ground handler, General Air Services, a ricibi e reconocimento special aki pa e esfuerso haci pa mantene e operacion di nan compania na un nivel halto y lo mas importante conforme e reglamentonan di safety di Aruba Airport Authority N.V.

Cu e reconocimento aki AAA ta spera di motiva otro empleado- y companianan pa ta mas consciente y alabes wak e importancia pa mantene e nivel di Safety riba rampa mas halto cu ta posibel pa asina aeropuerto por tin un bon reputacion den bista di e aerolineanan.

Sr. Martijn a otorga Sr. Yarzagaray e plakkaat como reconocimento pa su labornan durante aña 2010 y tambe na Sr. Pavolowitch, General Manager di General Air Services.

Den e dianan nos dilanti nos lo trece mas informacion di Airside Safety Week di aeropuerto!

Riba e potret di robes pa drechi: Sr. Pavolowitch, Sr. Martijn y Sr. Yarzagaray.

Minister Michelle Hooyboer-Winklaar di Cultura:

E eventonan y manifestacionnan cultural lo keda graba den nos curason

Pueblo a celebra nos dia nacional riba 17 y 18 di maart

MINISTER Michelle Hooyboer-Winklaar encarga cu Ministerio di Cultura ta hopi orguyoso y sumamente contento cu e dos dianan di celebracion di 25 aña di Status Aparte. No solamente pa e participacion di decenas di gruponan uniforma, gruponan di baile, musical, di arte y obranan teatral, sino tambe pa e forma spontaneo cu pueblo a sa di responde cu nan presencia masal na e eventonan cultural y protocolario.



Sin duda e concepto nobo di "Feria Dushi Tera" a duna un grupo hopi grandi e oportunidad di demostra nan talento riba tereno cultural. Pa tur hende tabatin algo di admira, purba, tende, mira of sinti den e Feria aki. Pa Minister Hooyboer-Winklaar e concepto aki a surpasa su expectativa, hopi hende riba pia, un Orkesta Nacional cu a impresiona y cu a bolbe mustra cuanto talento tin na Aruba.



E Minister encarga cu maneho di cultura di nos pais y responsabel pa e organisacion di e eventonan relaciona cu celebracion di 35 aña di nos Himno y Bandera hunto cu 25 aña di nos Status Aparte ta gradici un y tur cu a coopera cu organisacion y participacion y cu a haci e celebracion aki uno di kita sombre!

Cada skina tabata conta cu un detaye, hoben fotografonan artistico manera Lara Kuiperi, Jan Kloes y Nelson Gonzalez a tene un exposicion den e sala di exposicion na Cas di Cultura. Musica tabata resona riba diferente escenario. Cumindanan special prepara a hala atencion. Unoca a sirbi como anfitrion di autor y pintor, Studio O di Osayra Muyale cu un exposicion di e artista mes a luci den Stadionweg, Mo Mohammed cu su obranan den su estilo propio y sin igual, un grupo grandi di artesano y asina por sigui menciona.

Tur esaki sin lubida e bandanan musical cu a haci nan presentacion riba e 3 diferente scenarionan, cu a percura pa un ambiente estilo di feria, tur rond di Plaza Betico Croes. Pa hoben tabatin un stage, pa adulto y pa muchanan tambe tabata tin atraccion. Lastima cu pa motibo di awasero e anochi magnifico aki no por a wordo clausura cu e baile publico riba tono di OREO.

Awor e comision ta bay sigui traha riba e demas actividadnan planea te otro aña maart, cual clausura lo tuma luga na San Nicolas. Y manera Minister Michelle Hooyboer a duna di conoce caba algun tempo atras, diferente coro, scolnan di baile, teatro, educacion, tur ta toca turno den e lunanan binidero.

"Pabien Aruba, e ceremonianan y manifestacionnan di dia 17 y dia 18 di maart ta graba den nos memoria cu hopi satisfaccion y orguyo!", asina Minister di Cultura, Michelle Hooyboer-Winklaar a termina bisando.

Pueblo di Santa Cruz agradecido a uni pa celebra su tesoronan historico

A habri dia 18 di Maart cu Santo Eucaristia na Misa "Inmaculada Concepcion" celebra pa Pastoor Rey Nares unda a gradici y pidi Dios Tata pa sigui drama su bendicion y amor riba Aruba y su hendenan.

Ya pa varios aña ta haya cooperacion di A.J.M.G. Paradera y Santa Cruz pa rindi homenahe na e bandera di Aruba y no tin nada mas impresionante cu mira e hobennan di A.J.M.G. cumpli cu e acto di hisamento di bandera di Aruba asina solemne. E hobencito Brandon Rincones maraviyosamente a interpreta e Himno di Aruba, acompaña pa su welo Erick Rincones.

Na ocasion di celebracion di 50 aniversario di existencia di A.J.M.G., Sra. Janet de Palm di A.J.M.G. a reconoce Sra. Jacoba Geerman, kende a sirbi e organisacion A.J.M.G. durante 40 aña, cu palabranan elocuente y dos hoben a haci entrega di un bouquet di flor na Sra. Geerman. Tur esaki a tuma luga riba e plaza pariba di Misa. E bandera di Aruba a bula henter dia banda di esun di Santa Cruz. Di aki a sigui pa Centro "Curason Santa Cruz" unda ademas di trece famianan hunto pa celebra e simbolonan di libertad den un ambiente formidabel, directiva di Stichting Parochieraad Santa Cruz ta haci uzo di e oportunidad pa reconoce personanan di Santa Cruz cu ta resalta pa nan contribucion na e comunidad di Santa Cruz y Aruba mediante e Premio Promocional Santa Cruz. E aña aki e premio a bay pa Sra. Ludwina Maria Croes, kende a haci y ta haciendo hopi trabou riba tereno spiritual, dedicando hopi di su tempo liber pa yuda den diferente organisacion religioso y caritativo, no solamente den parokia di Santa Cruz, pero tambe den otro districtonan. E.o. e ta lider di Grupo Shalom pa 15 aña, e ta co-fundadora di School di Evangelisacion, e tin 17 aña consecutivo cu un programa di Evangelisacion na Radio Top FM 95.1.

E di dos dama premia ta Sra. Jacoba Geerman, kende como lider di A.J.M.G. a dedica 40 aña di su bida na e organisacion aki. Pa su trabounan boluntario Su Mahestad La Reina a reconoce den pasado como Ridder in de Orde der Oranje Nassau. Sra. Jacoba ta activo den nobenanan, e ta miembro activo di Stichting Parochieraad Santa Cruz como President di Comision "Himno y Bandera", miembro di Comision di Santana y "Ayudo Social Santa Cruz". Directiva bao presidencia di Sra. Dora Koolman-Croes ta felicita e dos recipientenan cu a obtene e Premio Promocional Santa Cruz 2011 y a gradici Sr. Rufo Kelly kende ta encarga cu e Comision aki pa su trabou incansabel.

E Fiesta Arubiano no tabata completo sin e musica di Caha di Orgel "Nieva Maria", b.d.d. Sr. Juan Curiel y su tocayo na wiri kendenan hunto a basha piesa pa duna e Dia di Famia e toke "Arubiano" gusta y aprecia. Grupo di Baile "Folklore Santa Cruz" b.d.d. Sra. Lia Lopez a deleita e publico cu un Wals y un Tumba. E grupo a cumpli 10 aña di existencia riba 18 di Maart y a recorda cu su prome salida tabata den Centro "San Martin" durante un programa similar di Stichting Parochieraad Santa Cruz. Sra. Dora Koolman-Croes a elogia e grupo pa perseverancia y crecemento y Sra. Lopez a gradici cada integrante di su grupo di baile y a duna nan un bunita obsekio. Tipico "Macuarima" b.d.d. Frank y Aura Dirksen y nan elenco di hobennan estelar bao di cual varios ganado di premio den e Festival di Himno y Bandera a haci un tremendo presentacion cu a cay hopi na gusto cerca e publico. Jonathan Croes, un ganado na varios ocasion di e Festival di Himno y Bandera y na kende a dedica e festival di e aña aki, a captiva e publico cu su grandioso presentacion. Hilyann Croes tabata otro cantante di taye cu a haci un impacto cu su bunita canticanan. Grupo di Baile "Youth Chaz Dancers" y Mini Chaz Dancers" b.d.d. Sra. Chastity Kock-Hodge a marca paso cu nan bailenan colorido y tipico. E programa a cera cu presentacion tremendo di Grupo di Baile "Masiduri" b.d.d. Sra. Vilma Kelly cu a baila un Wals, Mazurca y Baile di Cinta.

Sra. Jacoba Geerman, presidente di e Comision di Himno y Bandera kier gradici di curason, tur instancia, organisacion, comerciante, amigo di Stichting Parochieraad Santa Cruz cu a brinda nan sosten na realisacion di e gran Dia di Famia aki. Danki di curason na tur grupo musical, grupo di baile, artistanan, DJ Myron, un y tur cu a bishita Centro Curason Santa Cruz y a contribui sea na cuminda of bebida y tur e boluntarionan cu a traha incansablemente pa actividad di recaudacion di fondo pa sigui cu e trabounan di renobacion di centro sea exitoso, cu Dios sigui bendiciona cada un di boso generosamente.







Motociclista a bay spin y a dal abao





DIADOMINGO atardi durante e parada di motorcycle un motociclista a bay spin perde control ya adal abao na Paradera, a dirigi un ambulance na e sitio. Na yegada di ambulance nan a atende e motociclista cu tabata keha di hopi dolor na su schouder y brasa.

Cacho a bay ataca postbode te bente abao





DIALUNA mainta a drenta informe di un accidente na Paradera, a dirigi polis na e sitio. Na yegada a bin constata cu aki ta trata di un postbode riba scooter cu tabata pasando den e bario y debi na mal estado di caminda e mester bay poco poco, y aki un cacho a sali bay riba e motociclista cu mester a haci un maniobra y a dal abao. Una bes riba tera e cacho a stop di atake y a bay den su skina y drumi atrobe.

Antes bo tabata haya hopi buraconan den caminda, awor bo no ta haya ni caminda mas



TA un berguensa cu gobierno (lesa pueblo) ta paga cantidad di placa na ingenieronan y contratistanan y nan ta traha un porkeria di trabao. Awor ta bin broma cu un experto Hulandes pa coregi e fayonan cu nan mes a comete ! Si bo no ta sirbi pa e trabao djis retira, boso ta costa pueblo di Aruba bastante placa.

Dia Mundial di Awa 22 maart, 2011





ARUBA un isla chikito di mas o menos 40 square miles tin un clima tropical. Semper nos tabata tin temporadanan di awasero. Awasero por yobe den lunanan di october, november , december y januari y hasta na luna di februari. E yobidanan ta varia pa dia, tin biaha e ta yobe 2 pa 3 dia pa siman. Nos ta custumbra cu awasero parti mainta of atardi. E temporadanan ey, ta tempo di planta y cosecha diferente berdura y frutanan. E resto di aña hopi biaha ta seco, awa no ta yobe asina, asina.

Aña 2010, nos a haya un cambio masha grandi mes den nos clima aki na Aruba. Awasero a yobe masha hopi mes, 5 luna tras di otro tur dia, anochi y den dia. Tur luga cu por a retene awa, manera damnan, saliñanan y sabananan, a yena y pasa over. Suela y subsuelo a satura cu awa cu a cay na cantidad y no por a absorba mas.

Awa a satura asina hopi den e subsuelo cu tin caminda cu esaki a cuminsa sali, brota, bin ariba suela na luganan mas abao situa na diferente caminda riba nos isla. Parti grandi di nos terenonan habita, caminda tin casnan cu tin bastante añanan traha, ta haya nan mes cu problemanan grandi cu awa ta sipel bin ariba, caminda esaki ta debilita e suela cu e consecuencianan cu ta desbalansa e fundeshinan di casnan y cura. Beerputnan y posnan ta yena door e saturacion aki y pasa over riba vuelo cu ta trece un situacion no agradabel pa e habitantenan di e barionan aki. Sakmento di camindanan di asfalt ta muestra di e problema grandi di e saturacion aki.

Diferente tereno cu mas abao na unda e awa ta para ta cambia bira luganan manera moeras. E luganan manera esaki ta trece diferente flora y fauna exotico, cu tur nan bunitesa pero tambe cu su malesanan di muskitanan y otro insectonan cu no ta den nan habitat custumbra.

Consecuencia di hopi awasero ta pidi pa tuma accion: entre otro por menciona :

No construi den rooi of saliña.

Pa laga awa sali for di terenonan cu a satura, por bien cu un sistema di afwatering.

Pa nos por anda cu gran cantidad di awasero nos mester studia cambio den construccion di nos infrastructura.

Agricultura a bira interesante cu e cantidad di awa cu a yobe y cu lo sigui yobe.

Naturalmente awa di mas no ta bon. Pa agricultura productivo awa ta keda necesario.

Nos planta cu ta trata awa sushi na Bubali, Parkietenbos y Zeewijk ta procesa awa sushi cu despues ta wordo uza pa iriga dos golf course. E awa procesa aki tin su balor. Otro parti di e awa ta bay den Bubali Plas y a desaroya e santuario di parha. Na Parkietenbos y Zeewijk e planta tambe ta descarganan awa den rooi y a desaroya vegetacion nobo. Pa e planta produci awa di calidad mas halto no descarga zeta di auto, vet y zeta di cushina, tampoco awa di pool y awa di Lama.

Retonan Ambiental manera cambio climatico y awa sushi ta forsa cambionan den infrastructura y urbanisacion. Aruba tin e reto di busca e balansa den su desaroyo y entre otro cambio di clima.

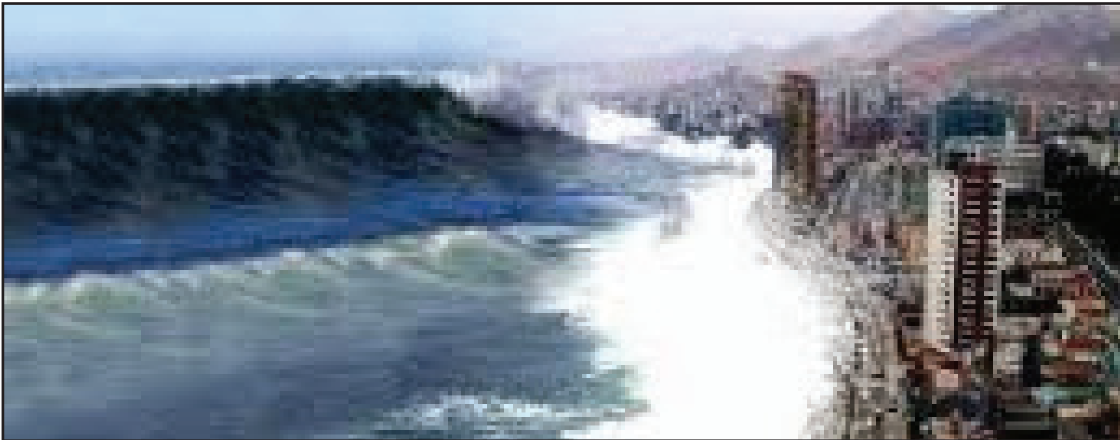
Aruba su awa fresco ta wordo destila for di awa di lama. Su calidad ta halto y ta wordo procesa cu un prijs basta halto. Mester mira un manera cu nos por haci mas uzo di awa cu nos ta ricibi gratis, como un bendicion for di cielo. Door di uza awasero nos ta spaar di uza awa di cranchi. Tin diferente manera pa colecta awasero, pa medio di tanki, regenbak y bari special pa colecta awa.

Pues laga nos no warda mira ki challenge e cambio di clima ta trece, pero laga nos tuma accion y experimenta, pa adapta na e cantidad di awa cu nos ta ricibi di cielo.

Nos mester ta semper prepara, awa ta esencial , y principalmente, nos cu ta custumbra gasta y uza calidad halto di awa.

"Bida ta awa, awa ta bida"
"Cuida nos awa no mal gast'e, su balor ta halto"
"Trata na recoge awasero efectivamente, e tin su balor"
"Laga e aspectonan di naturalesa guia nos, principalmente locual ta awa"
"Danki na nos awa purifica cu nos ta na bida"

Caribbean Tsunami Exercise



ARUBA lo forma parti di e ehercicio Cariba Wave 11/Lantex mañan dia 23 di maart, mescos cu diferente otro isla den Caribe. E proposito ta pa contribui na actividad di preparacion relaciona cu casonan di tsunami den tur e region Caribense, y en special Aruba. Actividadnan sismologico na Samoa (2009), na Haiti & Chile (2010) y na Hapon (2011) ta indica e importancia pa tin un bon plan pa casonan relaciona cu tsunami. Esaki lo ta prome biaha cu un ehercicio di tal magnitud lo wordo organisa den Caribe door di IOC di Unesco den cooperacion cu autoridad local inclusivo e “Tsunami Warning Focal Point” (Servicio Meteorologico Aruba).

E ehercicio aki lo simula un temblor fuerte cu ta genera un tsunami 89 km zuidoost di San Juan, Puerto Rico (mas o menos 800 km noordoost di Aruba). Den e simulacion e temblor ta pasa mañan dia 23 di maart, pa 9’or di mainta ora local y su magnitud lo ta 7.6 Mw, na un profundidad di 90km den lama. Den e simulacion, ‘Pacific Tsunami Warning Center’ cu ta e ‘Regional Tsunami Watch Provider’ interino den Caribe lo emiti boletinnan regional di ‘watch’ pa e islanan den Caribe y Servicio Meteorologico di Aruba. Servicio Meteorologico di Aruba, como e ‘Tsunami Warning Focal Point’ pa Aruba, lo emiti boletin special pa e departamentonan concerni. Den e simulacion Servicio Meteorologico di Aruba lo no emiti boletin special pa prensa. E departamento di calamidad di e islanan concerni lo participa den e ehercicio den forma di diferente ehercicio manera evacuacion di zonanan peligroso den nan region. Den caso cu lo tin un tsunami di berdad den Caribe, e simulacion lo termina, y Servicio Meteorologico di Aruba lo emiti boletinnan special pa e instancianan concerni y obviamente pa prensa tambe.
E proposito di e ehercicio aki ta pa controla y mehora e capacidad di reaccion di e departamentonan concerni den caso di cierto calamidad manera tsunami. Tsunami no ta sosode cu regularidad, pero ora e sosode e impacto desastroso por ta grandi.

Parlamentario Lainda Kemp-Westerhof

Pabien Aruba cu e bunita celebracion di Himno y Bandera y 25 aña di Status Aparte



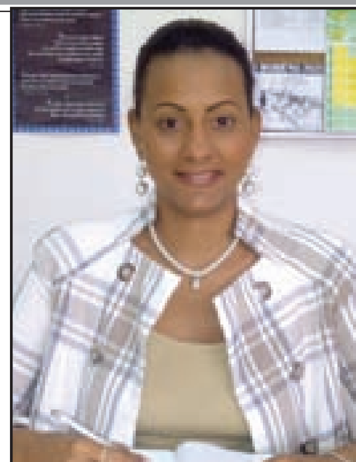
PARLAMENTARIO Kemp-Westerhof kier a felicita henter e pueblo di Aruba cu a sa di celebra Himno y Bandera y 25 aña di Status Aparte den un forma grandi. Segun e parlamentario e feria cu a tuma lugar 17 di maart anochi alrededor di plaza Betico Croes tabata un exito, cu diferente tent di cuminda hopi dushi, articulo, cos dushi y artesania. Arubianonan a sa di acudi den masa na e evento aki y apoya nos talentonan local y haci e celebracion di nos Himno y Bandera y 25 aña di Status Aparte uno grandi y bunita. Algo sumamente special pa e parlamentario tabata e aubade cu a tuma lugar dilanti bestuurskantoor. Parlamentario Kemp-Westerhof a admira tur e muchanan tabata presente y duna un bunita presentacion hunto cu diferente grupo cu a participa na e desfile. Finalmente Parlamentario Kemp-Westerhof kier a cuminsa e siman felicitando henter e pueblo di Aruba pa a haci e eventonan rond e celebracion di Himno y Bandera y 25 aña di Status Aparte grandi, na e organisadornan, tur esnan cu a forma parti di e desfile, nos artistanan local cu nan bunita presentacion y e orkesta nacional....Pabien Aruba!!



Segun Parlamentario Lainda Kemp-Westerhof, presidente comision di Enseñansa

Ta sumamente importante pa e posicion huridico di maestro haya atencion mas pronto possible

PARLAMENTARIO Kemp-Westerhof, presidente di e comision di enseñansa, a sinta siman pasa cu e Minister di Enseñansa, despues di a combersa cu algun personanan procedente di e tereno di enseñansa. Esaki concerni algun preocupacionnan cu e tin y pa hanja aclaracion riba cierto puntonan importante pa cu enseñansa. Un di e prome punto cu Parlamentario Kemp-Westerhof a presenta na Minister Dowers di cual nan a discuti ta e parti di e posicion huridico di e maestronan. Segun Parlamentario Kemp-Westerhof a hasi e Minister e pregunta di ki dia e maestronan por hanja mas



claridad pa cu esaki. Minister Dowers a splica Parlamentario cu na juni 2011 despues di casi mas o menos 10 aña di tempo un rapport lo wordo entrega pa medio di un comision cu a traha pa asina trece sugerencia y puntonan esencial pa e forma con pa soluciona e problemanan alrededor di posicion huridico di e maestronan. Algo cu e parlamentario Kemp-Westerhof a keda contento di tende cu porfin algo ta wordo hasi pa e derechonan di e maestronan. Parlamentario Kemp-Westerhof a puntra dicon e la tarda asina hopi. Dicon a lanta añanan atras un comision pa despues e bay den e cashi di olvido?? Ta di lamenta di a scucha cu for di basta tempo caba e comision aki a wordo lanta cu probablemente tabata na soño o a tuma hopi tempo pa finalize. Minister Dowers a sigura e Parlamentario cu na momento cu e la sinta como Minister a pone enfasis pa e comision finaliza nan trabao y entrega e rapport y stipula un fecha pa entregue. Parlamentario Kemp-Westerhof a keda asombra di a scucha cu pa tanto tempo poco a wordo hasi riba e posicion huridico di e maestronan siendo cu ta netamente e maestronan mester hanja e atencion mereci paso ta nan ta esnan encarga di educa y guia nos muchanan y mester hasi nan trabao atractivo y cuidanan mane instrumentonan esencial pa sigui educa nos muchanan. Pues Parlamentario a puntra kiko tabata wordo hasi tur e añanan tras di lomba cu tur e personal cu tin cu por a traha riba e posicion huridico di e maestronan? Finalmente Parlamentario Kemp-Westerhof a menciona di lo keda warda riba e rapport cu e sugerencianan cu lo sali na luna di juni pa asina mas pronto cu ta posibel soluciona e posicion huridico di e maestronan.

Internacional

Forzanan pro Gaddafi ta ataca multitud den ciudad rebelde, 9 morto



E luchadornan na favor di e líder libyo Moammar Gaddafi a raporta cu nan a ataca un multitud na Misrata, ciudad rebelde, caminda por lo menos 9 persona a muri.

Mientras tanto, e rebeldenan Libyo, stimula pa e atake di cuerponan internacional contra nan oponentenan, ayera a lucha pa apodera di un ciudad c uta bao control di cuerponan di Moammar Gaddafi.

Tank'i guera y vehiculonan pa transporte di tropa tabata na candela riba e caminda principal cu ta conecta e parti zuidwest di e país cu Bengasi, e capital rebelde den oost di Libya.

Nan ta resto di un cuerpo na favor di Gadafi cu tabata rondonando e ciudad te ora nan a wordo ataca pa e aliadonan.

Merca: forzanan di Gaddafi den caos total despues di asalto





FUNCIONARIONAN di Pentagono a declara cu e coalicion encabeza pa Merca a logra plama y aisla e forzanan di e líder Libyo Moammar Gaddafi despues di un serie di atake aereo durante fin di siman, y militarnan Mericano ta cla pa laga e control di operacion pa otro paisnan.

E vicealmirante William E. Gortney a destaca cu e atakenan aereo tabata "hopi efectivo", y cu Pentagono ta kere cu e militarnan di Gadafi ta "bao un stres considerabel".

E atake a inclui e bombardero B-2, avion di guera, mas cu 120 cohete crucero Tomahawk y otro proyectil di alto tecnologia.

Gortney a bisa cu no a perde avion aliado y tur polito a bolbe a salvo.

E secretario di Defensa Robert Gates a bisa cu Merca tin intencion di entrega control di e mision "dentro di algún dia".

Gortney a bisa cu coalicion a logra controla e espacio aereo entre Bengasi y Trípoli, capital di Libya. "E zona di exclusion aérea – 'no fly zone' (aproba pa Nacionnan Uni) ta completamente estableci", e'la bisa. "Cualquier cos cu ta bula y nos detecta, nos ta actua".

Den e enorme localidad cu Gadafi ta biba na Tripoli, un edificio di gobierno a wordo ataca y seriamente daña diadomingo anochi. Un fotografo di The Associated Press na e lugar a bisa cu mitad di e edificio rondo di tres piso a ser tumba. Den e zona tabatin resto di un misil crucero, e'la agrega.

Gortney a bisa cu Gadafi y su residencia no tabata den e lista di obhetivo den e atakenan aéreo di e coalicion. Pero, e'la bisa, seguridad di Gadafi lo ta na peliger "si pasa cu e ta na un luga, si e ta inspecciona un sitio di misil tera-aire, y nos no tin idea si e t'ey of no".



Chávez: intervencion aereo na Libya ta un 'locura imperial'

PRESIDENTE Hugo Chávez a condena loke e'la califica di "bombardeo pa loco" pa parti di Merca y nan aliadonan na Libya, un intervencion cu e'la considera inhustifica y causante di un gran dramamento di sanger.

E mandatario a bisa cu Washington ta tras di e petroleo di Libya, y a adverti presidente Barack Obama pa ni siquiera intenta un intervencion similar den su pais.

"No pensa mes di haci algo asina cu Venezuela, señor Obama", e'la bisa.

Chávez, cu pa hopi tempo tin relacion cu e líder libyo Moamar Gadafi, a exigi pa pone fin na e atake aéreo y a reitera e declaracionnan di e gobierno Libyo di cu tin victima entre e poblacion civil, cu segun e'la bisa a yega na 48 persona.

"E bombardeo contra e pueblo Libyo ta sigui. Ya tin victima civil, pasobra nan ta lanza bom - 200, 400 bom desde lama, di leuá - y e bomnan aki ta cay unda cu ta... un hospital, un residencia", Chávez a laga sa.

"Ki locura ta e locura imperial!", e presidente Venezolano a sclama.

Sin embargo, na Washington, Pentagono a bisa cu no tin reporte di morto civil den e atake aereo. E vicealmirante Mericano William E. Gortney, director di personal di Estado Mayor Conhunto, a bisa cu e atakenan a causa daño grave y a elimina o e defensa aereo di Gadafi pa hopi temp.

"Libya bao atake imperial. Nada ta hustifica esaki, pero nada, nada por hustifica algo asina, absolutamente nada", Chávez a bisa, mustrando un corant cu potret di un explosión riba su prome pagina.

"Bombardeo, pero bombardeo pa loco, pa loco", e'la comenta.

"E ora nos ta bisa, mi Dios, ken a duna derecho na e paisnan aki? Ni Merca, ni Francia, ni Inglatera, ni ningun pais tin derecho di ta tira bom riba un otro".

"Nos ta exigi pa stop cu e agresion contra Libya y contra cualkier pueblo di mundo. Si nos kier yuda un pais den un conflicto interno, esaki no por ta tirando bom", e'la añadi.

Chávez a bisa cu Union Africano ta reuni na Mauritania pa trata e conflicto.

"Esey ta loke mester haci, y bay p'aya pa papia cu e partidonan den conflicto, pero no tirndo bom, mas bom, mas morto", e'la agrega. "Di akinan nos ta pidi Dios pa paz na Libia y pa paz na mundo. Laga e agresión stop, laga imperialismo stop".

"Laga nos purba yuda, purba interveni entre e partidonan den conflicto", e'la bisa. "Un paro di fuego, un dialogo na mesa. Esey ta e caminda pa conflictonan di e tipo aki, esey mester ta e caminda", e'la laga sa.

E presidente Venezolano y varios otro lider Latino Americano cu tin relacion amistoso cu Gadafi a opone e intervencion militar na Libya energicamente.

Partido AVP a tene su tradicional Fiesta di 18 di maart











E partido mas bieu na Aruba, partido AVP cu ta conoci pa su tradicionnan a celebra pa di 21 bes nos Dia Nacional cu un Dia di Famia. Esaki a sosode cu bendemento di cuminda, bendemento di un variedad grandi di bolo, wega y diverticion pa mucha y musica alegre partido AVP a score un bes mas.

Un publico grandi a acudi na Cas di Partido pa pasa un dia relaha eynan. Minister, Parlamentario y miembronan di partido AVP a cana mei-mei di e publico grandi pa saluda y combersa cu e bishitantenan den un ambiente ameno y alegre.

Na final di dia awa a yoba pa trece bendicion. Partido AVP por mira bek riba un dia exitoso.



Premio Promocional St. Anna 2011 a keda entrega pa Minister Dowers na sr. Asinto Flanegien











CELEBRACION di Dia di Himno y Bandera pa Noord tabatin un detaye adicional y special e aña aki. Aruba ta celebrando su di 25 aña di Status Aparte, conhuntamente cu e di 35 aña di nos Himno y Bandera, pueblo di Noord, di su banda, ta reconoce personanan cu a destaca den nan pueblo y nan ta celebrando cu esaki a pasa pa di 25 biaha.

Presente n'e celebracion bunita y importante aki di pueblo di Noord, tabata Minister di Husticia y Enseñansa, mr. drs. Arthur Dowers. Dirigiendo su mes n'esnan presente p'e dia bunita aki, e mandatario a cuminsa pa felicita un y tur riba e dia special pa nos pais, cual ta 18 di maart. Durante un discurso cortico, Minister Dowers a enfoca riba un parti di loke tin scirbi den nos Himno, 'Aruba Dushi Tera'.

"Den nos Himno nos por scucha cu e grandeza di nos pueblo ta, su gran cordialidad. Y mi ta kere cu si nos analisa nos himno bon e ta bisa hopi di nos pais, pero e parti aki, mi ta kere, cu ta un di e partinan di mas importante di e Himno, pasobra berdaderamente e grandesa di nos pueblo ta, e gran cordialidad di nos pueblo", segun e titular di Husticia y Enseñansa di Gobernacion di Aruba.

Minister Dowers a sigui mustrando riba e hecho cu e ta sigur cu e reconocimento, ta wordo duna tambe pasobra cu e recipientenan a demostra tambe di ta hendenan cordial, manera nos Himno ta describi Arubianonan.

Recipiente di e 'Premio Promocional St Anna' di e aña aki tabata 'Asinto Flanegien', mihor conoci como 'Chin' of 'Meneer Chin' pa su aporte importante n'e bario di Noord, cu a keda entrega pa Minister Arthur Dowers.
Riba e combinacion di potretnan por haya un bon bista di e dushi ambiente cu tabatin na Noord durante celebracionnan di 18 di maart 2011.

McFish Sandwich di McDonald's un opcion suculento pa temporada di Cuaresma



TEMPORADA di Cuaresma ta ideal pa disfruta di un McFish Sandwich di McDonald's, por combina esaki cu su batata, limonada, juice of cualke otro alternativa dushi cu ta keda ofrece riba e menu di McDonald's.
McDonald's ta tene cuenta cu e smaak di tur cliente; naturalmente ta tene cuenta cu e temporada di Cuaresma tambe cu nos a caba di drenta.
Cu e re-introduccion di McFish Sandwich tur cliente por sigui disfruta di e sabor autentico di McDonald's y alabes cumpli cu e temporada tradicional.
E McFish Sandwich ta contene; un pan di toast yena cu un filèt di pisca riba dje un slice di keshi Mericano corona cu sous di *tartar*. Banda di e McFish Sandwich un combinacion suculento lo t'e popular McDonald's Wedge Potatoes. E batata hancho corta den forma di mita luna y sasoná den un sason un poco mas pica p'asina garantisa un sabor *"spicy"* manera a custuma cune.
McDonald's semper ta percura pa ofrece sabornan grandi na prijsnan chikito. Bishita e restaurant di McDonald's mas cerca di bo; 2 nan ta stratégicamente posiciona, Sta. Cruz y Palm Beach..

E competencia di obra y arte recicla ta cuminsa!



MANERA ta conoci, tur aña AHATA Comishon di Medio Ambiente ta organisa un tremendo Competencia di Obra y Arte Recicla!
E aña aki e di 10 Competencia di Obra y Arte Recicla lo tuma lugar dia 26 di April te cu 6 di mei, 2011 na Cas di Cultura (30 di April, 1 y 2 di Mei Cas di Cultura lo ta sera door di dianan di fiesta). Apertura lo tuma lugar diamars 26 di April pa 4:00 pm na Cas di Cultura y entregamento di premio diabierna 6 di mei 2011 pa 3:00 pm na Cas di Cultura.
E meta ta pa conscientisa tur hende riba e 3-R, Reduci, Reusa, Recicla. Tur esaki na un manera creativo pa mustra hende cu en berdad por haci hopi cos util i bunita pero teniendo cuenta cu nos medio ambiente. Esaki cu e reuzo di foam, bleki, plastic, papel, glas, aluminium of carton y uzando adicional verf y lijm.
Aña pasa 10 skol, 11 Hotel/grupo y 17 individual (amateur y professional) a participa.
Ta bay tin 7 diferente categorianan: kleuter scol, scol basico di 1ste te cu di 3de klas, scol basico di 4de te cu 6de klas, scol secundario, individual, amateur, individual profesional y grupo/hotels/negoshi.
Tur lo haña e oportunidad di participa uzando nan creatividad, creando un obra decorativo y alavez util.
Lo bai tin 3 hurado, nan lo basa nan escogencia riba: e producto cu a wordo uza, creatividad, detaye y acabado, porcentahe di material recicla uza, tecnica cu a wordo uza, kiko por haci cu e obheto, si e participante a uza e materialnan re-uza y por ultimo si e participante a uza uno of mas di materialnan re-uza.
Tur e participantenan lo haña un certificado y e ganadornan lo haña premionan di diferente sponsors hasta tambe e bishitantenan cu ta bin bishita e competencia tin chens pa gana algo.

AHATA ta invita comunidad en general y en especial scolnan pa inscribi door di yama Vanessa Rasmussen of Mandy Leijenaar na AHATA tel: 582-2607of via email vanessa@ahata.com of mandy@ahata.com.
Un danki di antemano ta bai na Cas di Cultura su Patrons Fund, cu AHATA mes ta sostene tur aña, asina e proyecto bunita aki por wordu realisa. Tambe na AHATA su Comishon di Medio Ambiente y tur e sponsornan pa nan tremendo trabao y cooperacion.
Un danki tambe ta bai na e miembronan di Prensa cu semper ta duna nan sosten door di cubri e competencia y pa nan interes den nos Medio Ambiente.
Ta bale la pena pa participa y tambe pa bin wak e competencia aki. Henter comunidad ta bon bini durante horario di 2:00pm pa 8:00pm na Cas di Cultura for di dia 26 di April te cu 6 di mei, 2011 (30 di April, 1 y 2 di Mei Cas di Cultura lo ta sera door di dianan di fiesta).
Corda cu e ultimo dia pa inscribi ta dialuna 18 di April.
Sea creativo y consciente pa cuida nos medio ambiente!

Ta sigui traha riba up-grading di Oficina di Rijbewijs cu ta birando mas digital



ALTO Mando di Cuerpo Policial di Aruba, despues di a tuma nota di e situacion no adecuado n'e Oficina di Rijbewijs, na comienso di februari 2011 a dicidi pa tuma paso urgente pa drecha e situacion.
Tur esey a pasa den contacto estrecho y fructifero cu Minister di Husticia y Ensenanza, mr. drs. Arthur Dowers.
E prome paso tuma, tabata pa crea espacio den e edificio pa aumenta e lugarnan di entrega di formulario, pone mas computer, etc.
Na lugar di un loket awor tin 4 loket pa duna servicio na cliente cu ta bin haci peticion, renoba y/of cambia rijbewijs.
A crea un sala di espera y e oficina ta habri awor nonstop di 8'or di mainta te cu 3 or di atardi pa atende publico.
Den e di dos fase di e mehoracion di e oficina, cu a cuminsa caba, e.o. ta trahando riba espacio pa parkeer pa di e manera ey evita cu publico ta parkeer riba acera. Banda di e edificio tin un lugar di parkeer basta grandi y ya caba a cuminsa kita algun auto bieu cu tabata eynan pa hopi aña caba. E parti di rosamento di e tereno mester tuma lugar ainda.
Ora di haci un peticion pa rijbewijs, e informacion di e persona ta wordo controla via e sistema di CENSO. Unabes esaki wordo confirma, e informacion di e persona ta wordo geprint riba un formulario ros, su potret ta wordo poni den formulario, anto e persona ta firma esaki anto e formulario ta bay pa wordo gescan.
E tres ultimo simannan a instala ekipo nobo cu a bin for di Hulanda pa scan peticion di rijbewijs y mande digital pa Hulanda pa por traha e rijbewijsnan. Unabes e informacion wordo manda Hulanda, dentro di dos siman e rijbewijs ta na Aruba p'asina e wordo controla y distribui.
Ta analisando ful e sistema adminstrativo di e oficina pa haya sa exactamente kico cada trahador ta haci, pa bin cu un descripcion di trabou (functiebeschrijving) y un structura nobo p'e oficina y eliminacion di formulario inecesario.
Tur e trabou ey ta tuma tiki tempo pa realisa, pero mientrastanto algun adelanto ta un sistema di number cu borchi electronico p'e clientenan y un machine di koffie p'e publico den e sala di espera.
Un contratiempo aworaki ta cu e formulario special pa registracion a caba. Prome a haci un pedido na tempo na Hulanda, pero na lugar di 5000 formulario, e compania na Hulanda a manda 3000 y despues a haci un pedido di 15.000 y esaki si a tarda.
Den e situacion ey e Oficina di Rijbewijs ta aworaki, pero tin contacto constante cu e compania na Hulanda pa nan mehora e proceso di produci formulario y manda esakinan pa Aruba.
E formulario special aki ta hunga un rol importante den e administración, pasobra riba e formulario aki, cu codigo special, tur e datonan di e persona ta wordo geprint y despues gescan. E informacion di e persona ta wordo manda digitalmente pa Hulanda pa por traha e rijbewijsnan.
Cuerpo Policial no ta para keto y ta haci lo maximo pa brinda un servicio na nivel halto na publico y den esey e organisacion por conta riba sosten di Minister di Husticia y Enseñansa, mr. drs. Arthur Dowers y su staf p'e trabounan keda cla.

Inscripcion Demolation Derby

NOS ta na caminda pa Faya Bo Haya III y cu lo tin como atraccion special, The Return of Demolation Derby. Interes ta hopi grandi pa e actividad aki tanto como participante y fanaticada cu lo bay disfruta di un tremendo show riba pista di Palomarga.
En conexion cu esaki Diaranson awor 23 Maart pa 8.30 lo bay tin inscripcion oficial pa tur participante di Demolation Derby na Urataka Center.
Riba e dia aki lo bay tuma tur informacion di auto y driver. Tambe lo bay duna regla di participacion pa tur vehiculo por cumpli cu tur siguridad. Sperando di por conta cu tur participante riba e UNICO dia di inscripcion aki.

E rol di un Hulandes den historia di Libia

Skirbi pa Clyde Harms





Foto: E Hulandes Adrian Pelt, Comisionado di ONU ta sali pa Libia
Comisionado Adrian Pelt (centro) cu David Vaughan (r) Secretario General di e Departamento di Conferencia y Servicio General di ONU, y Thomas Power (d), Secretario Principal di e Comision di Libya, net prome cu Pelt a biaha pa Libya na 1950.

SIMAN pasa, 'Libyan Freedom and Democracy Campaign', un grupo di ciudadano Libio den exterior a pidi pa reinstala e 'Comision Adrian Pelt' di Conseho di Seguridad di Organizacion di Nacionnan Uni (ONU) pa supervisa e transicion di dictadura (di Ghaddafi) pa un gobierno democratico.
Ken ta Adrian Pelt? Y kico ta e Comision cu ta carga su nomber? Adrian Pelt tabata un abogado Hulandes cu a bira Assistant Secretary General di ONU bou di Trigve Lie. Pa implementa acuerdonan haci na Potsdam, na aña 1949 ONU a dicidi di instala un comision cu e meta pa crea di e regionnan historico Tripolitania, Fezzan y Cyrenaica, un nacion independiente, Libia. Adrian Pelt a wordo nombra Comisionado di ONU pa Libia y dia 18 di januari di 1950 el a yega Tripoli pa eherce su funcion nobo.
Cu hopi diplomacia el a logra cooperacion di tur lider di e tribunan di tur tres region y nan a crea un forma di gobierno aceptabel pa tur. Dia 24 di december di 1951 e ex-colonia di Italia a bira e pais independiente Reinado Uni di Libia; e prome colonia na Africa pa haya su independencia despues di Guera Mundial II. E Libionan, hopi gradecido pa nan status nobo, a honra e Hulandes Adrian Pelt nombrando e caya principal na cant'i lama y e mas bunita di nan capital, Adrian Pelt Boulevard. Ta riba Adrian Pelt Boulevard tur e paradanan grandi di gobierna tabata tuma luga.
Despues cu Gaddafi a tuma poder na 1969, su gobierno revolucionario a cambia tur nomber cu no tabata Arabier, y Gaddafi no a haci excepcion, ni pa e nomber di e persona cu a yuda crea su pais. Adrian Pelt Boulevard a haya e nomber Al Fatah, pa honra e movemento revolucionario di Palestina. Den e ultimo simannan, ora e noticieronan na television ta mustra e demostracionnan di e siguidonan di Gaddafi na Tripoli, cu hopi nostalgia mi ta nota cu mayoria di nan ta tuma luga na e mesun caminda cu ami y mi famia tabata bay wak e paradanan di ehercito di Rey Idris I. Adrian Pelt mester ta bolter den su graf na Hulanda.

Como persona cu a biba shete aña na Libya y a conoce hopi di su hendenan, mi ta wak cu horor con nan ta matando otro manera animal. Mi ta resa na nos Señor cu e ultimo medidanan di ONU lo trese un fin na e guera civil y cu un comision nobo, cu of sin e nomber di Adrian Pelt, lo por yuda realisa e transicion di dictadura pa un gobierno democratico.

Den caso penal nan a scapa....

Corte a para estafa miyonario den tòm!!

WILLEMSTAD - Un intento pa estafá seguro pa algun miyon florin a fracasá den Corte Civil despues cu den Corte Penal e sospechosonan a scapa di castigo di prison, pasobra un agente di RST a cometé fraude cu e verbal den su afan pa hundi e sospechosonan.
Na lugar di esey nan mester a laga e sospechosonan bay, pasobra e agente a haci mal servicio na curso di servicio.

Den e caso civil tampoco e perpetradornan di e intento di fraude no a logra nan meta ora cu siman pasa Corte a dicidi cu e doñonan di 'Kijkshop' no por cobra e suma di mas cu 3 miyon florin cu nan kier a cobra serca United Insurance.
E estafa tabata consisti di e hecho cu nan tabatin un lote di mercancia den un deposito cu ta keda den Keizerstraat y cu antes tabata un restaurant popular di lobster, pero cu a ser converti den deposito di mercancia.
Un compania tabata cumpra mercancia na un prijs y facturá e mercancia na un prijs mas halto cu e compania Kijkshop, mientras cu e chasco mes ta sinta den e hecho cu 'milagrosamente' of mas bien 'misteriosamente' e deposito a kima anochi di 5 di october 2008.
E compania a segurá e mercancia p'e periodo di 2008 y 2009 y ora cu United no a paga, nan a pone beslag riba fondonan di e seguro na 3 banco local cu permit di Corte.
Varios experto a investigá e candela y e daño cualnan tabata Axis International y Grant Trower Accountants.
Pa por a eliminá e beslag na banco, United a duna un garantia di 1.5 miyon florin.
Dia 11 di november 2009 e broker Felipe Croes di Unirisk a denuncia falsificacion y intento di estafa cu heling contra Wirken como Director of socio di Kijkshop y e compania mes.

Kijkshop a argumentá cu nan a pèrdè productonan di e marca Sue Devilt den e candela, pero fotonan di e cosnan kimá ta mustra poco caha bashí cu otro marca riba dje.
Loke a daña e cos ta cu Kijkshop a traha un factura falso hinca den e claim y cu tabata un factura totalmente 'chueko'.
Di tur manera Kijkshop ta pretendé cu tabatin cosmetica pa balor di 2.6 miyon florin den e cas cu nan a usa como deposito siendo cu nan a paga 35.000 dolar p'e lote di cosmetica.

Brazil Taekwondo Stichting a sali na di dos lugar

Den campeonato Nacional di Himno y Bandera organisa pa ARTBO







DIASABRA ultimo a tuma lugar e Campeonato Nacional di Himno y Bandera organisa pa Aruba Taekwondo Bond, na unda cu Brazil Taekwondo Stichting a participa cu 16 atleta cual 7 di nan a wordo postula pa bringa pa e copa di best team. E atletanan cu a forma
parti di e best team tabata: Jendrique Gumbs, Hakeem Lowe, Rasheed Lowe, Mario Jaime, David Lont, Antonio Geerman y Jeffrey Rasmijn. For di 11'or di mainta a cuminsa cu e ceremonia cu tabata algo masha bunita pa wak. Tur esaki a duna e atletanan e motivacion pa demonstra cu nan tambe por.
E prome atleta cu a subi e veld di combate pa Brazil Taekwondo Stichting tabata Hakeem Lowe cu a start contra di Jimmy Constand di San Nicolas Taekwondo Center. E pelea aki a pone cu e publico a gosa e dos atletanan aki cu a demonstra cu nan si a bin pa gana. E intercambionan di tecnicanan tabata na ordo di dia. E dos hobennan aki a demonstra kiko ta Taekwondo, pero den tur competencia tin un ganador y e biaha aki Hakeem Lowe a sali como ganador di e pelea poniendo Brazil Taekwondo Stichting cu un pelea dilanti.

Despues a sigui cu David Lont cu no tabata por cu Sean Mardenbourough di Tiger Taekwondo Academy cu a demonstra cu e si a bin pa gana y a pone David Lont pensa so. Asina Brazil Taekwondo Stichting a start cu un pelea di team perdi. Despues a sigui cu Jeffrey Rasmijn cu mester a start contra di su rival Jaden Mejia, aki cos a bira cayente den veld, pasobra e dos atletanan aki ta gana y perde for di otro.
Ta parce manera un wega di polis en dief. Na Januari ultimo Jaden Mejia a pone ordo den sala ora cu e la gana contra di Jeffrey Rasmijn den e campeonato organisa pa Crotalus Taekwondo Center. Jeffrey Rasmijn a bay train mas duro pa asina bin bek pa su victoria contra di Jaden Mejia.

Awor cu e victoria aki Jaden Mejia tin trabou pa bay haci, pasobra Jaden Mejia no ta bay laga e derota te aki. Carlos Mejia kende ta tata di Jaden Mejia a bisa bon cla caba "We shall be back", e expresion di Arnold Schwarzenegger. E pelea mas comico tabata e pelea entre di Antonio Geerman di Brazil Taekwondo Stichting y Edjean Boekhoudt di Estrella Taekwondo Center. Aki nos por a wak y hari e dos atletanan aki cu a caba di cuminsa nan carera di combate pa asina subi e trapi di ta un bon atleta bringador si nan sigui e caminda di combate. Tur dos e atletanan hobennan aki a pone nos hari pasobra nan tabata haci maniobranan straño na unda cu nos mester a hari, pero kedando den e trent di Taekwondo.

E atletanan aki tabata bringando buscando nan punto pa asina gana nan pelea, pero Antonio Geerman di Brazil Taekwondo Stichting a gana e biaha aki. Antonio Geerman a bay pa e final unda cu e mester a bringa contra di Nathaniel Geerman di Estrella Taekwondo Center. Aki si cos a bay for di man ya cu ambos atleta a cuminsa ataca na estilo di ninja. Algo cu nos a kere cu nos lo no wak mas, pero e hobennan aki a demonstra cu nan si por combina esaki. Un pelea cu e puntonan a cuminsa score un tras di otro. Antonio Geerman a logra di score mas den e pelea aki y a gana esaki pa Brazil Taekwondo Stichting.

Aki Brazil Taekwondo Stichting a logra di gana 5 pelea di e 7 nan y Tiger Taekwondo Academy si a gana 6 di su 7 nan saliendo best team di e evento. Nos di Brazil Taekwondo Stichting ta manda un felicitacion na Tiger Taekwondo Academy y tambe na e organisacion di e evento ARTBO na unda cu tur, pero tur hende a pone di nan banda pa e evento por tabata un tremendo evento. E siman aki Brazil Taekwondo Stichting ta bay pone mas enfasis ariba e atletanan pa asina preparanan pa e siguiente campeonato, pasobra e next cup Brazil Taekwondo Stichting ta bay pe.

Corte di Prome Instancia basta ocupa diahuebs awor dia 24 di maart

Horario	Sospechoso	Acto Castigabel
08.30	E.A.W. G.E.G.M.	W. y M. ta wordo acusa di, conhuntamente cu un otro of otronan y cu e intencion di tuma bida di un persona riba 11 di juli 2010, a hinca e hende aki varios biaha cu un sombechi na su barica y/of a dal e varios biaha cu un stoel y/of un bloki di cement na su cabez. W. ta wordo acusa di a menaza un y/of un di dos, un di tres y/of un di cuatro persona cu un crimen contra su (nan) bida y/of maltrato pisa y/of maltrato cu arma riba 11 di juli 2010, dor di bay na un forma intencionalmente menazante cu un cuchio den su (nan) direccion y/of bis'e of nan entre otro: *"Awe ta mata mi ta bay mata boso"* y/of *"Coy e coy tira pa mi den auto, awe mi ta bay tira tur hende mata"*. Alavez e ta wordo acusa di a intencionalmente destrui un of mas bentana di un cas y/of windshield di pick-up riba 11 di juni 2010. E ta wordo acusa di a intencionalmente maltrata un persona riba 11 di juli 2010, dor di pushe cu forza, a consecuencia di cual e persona a sufri dolor y/of a resulta herida.
09.30	E.J.M. R.L.K.	M. ta wordo acusa di ladronicia den un cas di joyas y un celular di un persona riba 30 di december 2008. M. y K. ta wordo acusa di ladronicia den un cas di un laptop y/of joyas y/of placa di un y/of dos persona riba 16 di januari 2009.
10.00	J.G.S.M. B.R.M.S.	M.S. ta wordo acusa di a falsifica un of mas recibo riba 17 di december 2010, dor di intencionalmente firma cu e firma falsifica di un persona. S.M. y M.S. ta wordo acusa di conhuntamente cu un otro of otronan, a haci intencionalmente uso di un creditcard falsifica riba 17 di december 2010. Alavez S.M. y M.S. ta wordo acusa di, conhuntamente cu un otro of otronan, ladronicia di un rugzak cu un I-pod y otro pertenencianan di un persoba riba 17 di december 2010.
10.00	E.B.L.	L. ta wordo acusa di a intencionalmente menaza un persona por escrito cu un crimen contra su bida riba 21 di november 2010, dor di manda un mensahe di telefon y/of un e-mail cu entre otro: *"Y no lubida pa e aña aki bo …. lo wordo kibra, mi no kier mata bo ainda, mi kier usa bo prome, despues si cabez flip lo mi mata bo, porta mi a cumpra un gun caba"*. Tambe e ta wordo acusa di a intencionalmente susha bon number di e persona na november 2010 dor di publica riba Hi5 y/of Facebook un of mas foto mitar bisti di e persona.
11.00	J.O.E.C.	C. ta wordo acusa di, conhuntamente cu un otro of otronan, ladronicia di un flatscreen tv riba 18 di oktober 2010.
11.30	E.G.J.A.T.	T. ta wordo acusa di ladronicia den un cas di entre otro, un frigider y/of un mesa di comedor cu seis stul y/of hermentnan di cushina y/of un mashin di corta yerba y/of rekinan di cashi y/of un fan y/of un telefon y/of un stoof di un persona riba prome di november 2010.
13.00	R.G.W.	W. ta wordo acusa di ladronicia di T-shirts y/of camisanan di un compania y/of persona riba 15 di januari 2011.
13.30	R.C.M.K.	K. ta wordo acusa di a intencionalmente bende y/of entrega y/of transporta y/of tabatin cocaine y hennep den su posesion den e periodo di 21 di oktober 2009 pa 21 di oktober 2010.
14.00	M.S.A.R. J.P.T.	A.R. y P.T. ta wordo acusa di posesion di cocaine riba 5 di januari 2011. P.T. ta wordo acusa di a bende y/of entrega y/of transporta y/of tabatin den su posesion cocaine den e periodo di prome te 5 di januari 2011.
15.00	J.P.T.G.C.	C. ta wordo acusa di, cu e intencion di tuma bida di un, dos y/of tres persona riba 9 di januari 2011, a intencionalmente y cu velocidad halto a bay cu su auto riba e hendenan aki, dor di cual e spiel di e auto a dal lomba di esun persona y el a wordo lastra y/of e di dos persona a perde balanza y a cay abao y/of e di tres persona a wordo gedal pa e auto. Tambe e ta wordo acusa di tabatin un arma (esta, un cuchio) den su man riba caminda publico riba 9 di januari 2011.
	J.P.T.G.C. R.R.J.	C. ta wordo acusa di, conhuntamente cu un otro of otronan, ladronicia di un of mas wiel di un persona riba 27 di maart 2009.

Mañan anochi na Universidad di Aruba

Hende muher ta manda, pero nan ta na mando?



EMPODERACION di hende muhe den siglo 21 ta un fenomeno mundial. Hende muhe a sa di posiciona y emancipa nan mes di forma politico, social, sicologico y economico. Mas y mas por tuma nota di e liderazgo di hende muhe den nos comunidad, sector priva y sector publico. Awe nochi Universidad di Aruba ta presenta un seminario riba e empoderacion y importancia economico di hende muhe den mercado laboral y empresanan. E orador principal lo ta Prof Dr Ryan Peterson, cu pa varios aña caba ta investigando e rol di diversidad y agilidad den management y liderazgo. Recientement Peterson a enfoca tambe riba capital humano y e rol di hende muhe den desaroyo sostenibel y competitivo di economia isleno. Diaranson anochi dia 23 di maart, Prof Dr Peterson lo presenta parti di e resultadonan di su investigacion. E lo enfoca riba temanan internacional cu enfasis riba e trend socio-economico di un perspectiva macro cu lo cubri mas cu 20 anja di desaroyo. Asina aki lo presenta tambe con Aruba ta para internacionalmente riba e tema di hende muhe den nos economia for di un perspective laboral y di un perspective di consumidor. Ademas Peterson lo presenta distinto aspecto internacional y local tocante hende muhe den desaroyo, y lo mustra cu emancipacion di hende muhe no ta sin consecuencia. Especificamente, lo discuti cu aunque hende muhe a sa di subi trapi economico, especialmente den cierto sector, ainda tin cierto retonan den e desaroyo aki. Peterson su punto di bista ta si kier bin cu un desaroyo inovativo y sostenibel, mester busca solucion integral riba nivel nacional y comercial. Comunidad y sector comercial en particular ta cordialmente invita pa acudi na e seminario aki Diaranson 23 di maart, pa 7or den Aula di Universidad di Aruba.

Rebibando e temponan aya

Celebracion fantastico cu aubade y desfile dilanti Bestuurskantoor







Den oranan di mainta di 18 di maart e celebracionnan a cuminsa dilanti di Bestuurskantoor. Tabatin desfile di varios grupo di deporte, social, cultural, paramedico y otronan den nos comunidad. Gobierno di Mike Eman a trece bek e tradicion di "aubade" cu a bay den olvido pa hopi aña. Bou direccion di sra. Maybeline Arends-Croes, nos hobennan a briya cu nan cancionnan bunita. Invitadonan di exterior a wordo brinda e oportunidad pa hiba un discurso.

Gezaghebber di Bonaire, drs. Glenn Thode, kende tin lazonan familiar cu Aruba y pa hopi aña tabata Rector na Universidad di Aruba, a bin bek riba e simbolonan den su discurso.

"E bandera ta bula den e biento, esaki ta algo fisico, pero tambe ora cu e biento no tey, e bandera mester keda bula den nos curason." El a felicita Aruba cu tur loke nos a logra y a bisa di ta spera cu otro partinan Caribense di Reino lo sigui e ehempel di Aruba. Minister Presidente di Corsou, Gerrit Schotte tabata positivo pa loke t'e plannan cu tin p'e relacionnan den Reino. "Nos mester stop di discuti so riba problema, pero nos mester amplia e posibilidadnan di cooperacion. Nos mester fortifica otro". El a haci un yamada riba e gobernantenan pa nan ta conciente di nan responsabilidad pa logra e mihor pa nan pueblo. E Minister Hulandes di Asuntonan Interior y Relacionnan di Reino, Piet Hein Donner, a tira un bista den pasado pa acentua con excepcional ta loke 25 aña pasa a wordo realisa. "Nos mester keda tin respet p'e hendenan cu a percura p'esaki. Ta demasiado facil pa considera logronan como algo normal sin mas." Donner a manisfesta cu Aruba e temponan aya tabata e pais mas hoben den e parti Caribense den Reino, y cu awor e t'esun mas bieu. "E bieunan tin cu yuda e hobennan. Nos tin cu keda sostene otro pa keda hunto ya cu cay for di otro ta facil. Keda hunto, esey ta un arte."

El a acentua cu Aruba ta riba e bon caminda pa duna contenido y balor adicional na Reino Hulandes. "Aruba a haci e escogencia pa mantene union den Reino. Un escogencia tuma den libertad pa keda hunto, sin perde loke ta di Aruba. Aruba por ta orguyoso riba esey".

Minister Evan Gumbs di Anguilla a bin celebra 18 di Maart hunto cu su amigonan di "Nos cu Nos"

E Minister di Infrastructura, Comunicacion y Utilities di e Isla di Anguilla a ser sorprendi na su yegada na nos aeropuerto pa e caluroso Bon Bini cu el a ricibi pa un cantidad di su amigonan di e club di coredonan di Motorcycle "Nos Cu Nos". Minister Evan Gumbs cu tambe ta un Harlista di curason a haya un grato sorpresa ora cu un parada chikito di motorcycle cu a bin buske na Aeropuerto pa hibe na su hotel unda e lo keda hunto cu otro miembronan di Nos cu Nos di Corsou. Minister Evan Gumbs ta na Aruba riba un bishita social y inoficial pa participa na e caredanan di Motorcycle durante e weekend aki.

E amistad entre Evan Gumbs y miembronan di Nos cu Nos a cuminsa mas o menos 2 aña pasa ora cu miembronan di Nos cu Nos a bay St. Maarten pa celebra dia di Himno y Bandera di St. Maarten na November y a explora posibilidad pa e siguiente aña pasa un day trip cu ferry na e Isla di Anguilla. A haci contacto cu Evan Gumbs como presidente di e club chikito di Motorcycle di Anguilla. E tempo ey e mes no tabata Minister ainda pero den pleno campaña politico y a priminti cu despues di eleccion na februari lo tuma contacto back pa realisa e trip di Anguilla. Ora a tuma contacto back cu Nos cu Nos e tabata tin e grato noticia cu e a bira Minister y cu e lo haci todo por todo pa organisa un ride di Motorcycle na su isla Anguilla. Como minister el a percura pa tur cos bay bon ya cu ta pa prome biaha Anguilla a wak un parada di mas di 70 motorcycle riba nan Isla chikito.

E careda aki aña pasa November a bira e "highlight" di e trip di Nos cu Nos y a haya hopi cobertura di medionan di prensa di Anguilla. E pueblo mes di Anguilla a gosa e parada di tanto motorcycle di Aruba, Corsou y St.Maarten. Mesora Nos cu Nos a manda e cordial invitacion na e Minister Gumbs pa bin celebra nos dia di Himno y Bandera den paradanan di motorcycle hopi mas grandi cu esun di St.Maarten y Anguilla.

Nos cu Nos lo percura sigur pa nan amigo Minister di Anguilla disfruta y gosa un mundo aki na Aruba riba su Harley Davidson.





Xpresa bo mes

noticia@awemainta.com
Tur comunicado o remetido cu ser manda pa AWEMainta mester inclui nomber, fam y number di telefon di e remitente.
AWEMainta ta keda cu e derecho reduci of edita esakinan pa publicacion.

Eeuwige Vlam?! .... Hoezo ???!

Onlangs heeft de Regering van Aruba besloten een "eeuwige vuur" (waarschijnlijk wordt hier "eeuwige vlam" bedoeld) bij een monument van een politicus toe te voegen, dit laatste ook ter ere van een duizendtal voorvechters van de fameuze afscheidingsbeweging. Aanvankelijk had men verwacht, dat de huidige minister-president woord zal houden en daadwerkelijk vrede sluit met de grootste opositie partij op dit eiland. In een eloquente toespraak ter gelegenheid van "Dia di Betico" sprak de minister-president immers de wens uit, dat de twistzieke politieke partijen zullen ophouden met het openrijten van oude wonden. Deze nobele gedachte en de zeer toepasselijke verzoeningsrede op de "Dia di Betico" bleek al gauw een politieke stunt te zijn. Het toevoegen van een "eeuwige vlam" bij voornoemd monument zal veeleer het gekissebis onderling aanwakkeren, hetwelk zeker niet bevorderlijk is voor het op dit moment nog redelijk stabiel te noemen politiek klimaat op dit eiland. Menig verontruste ouders wensen niet langer hun kinderen bloot te stellen aan dit soort tegen de borst stuitende en uit pedagogisch oogpunt weinig constructieve politieke taferelen. Aan het wat aanrotzooien met serieuze politieke zaken moet gauw een einde komen. Het saamhorigheidsgevoel onder de bevolking is immers nog ver te zoeken. Men zou bijvoorbeeld eerder af moeten zien van een plein ter ere van een bekende pianist alhier. In plaats daarvan zou men standbeelden van alle vier politici (vader en zoon Eman, Yrausquin en Betico) heel broederlijk naast elkaar op het zogenaamde "Binnenhof" van het Bestuurskantoor kunnen plaatsen met een heel toepasselijke naam "Plaza di nos heroenan". De huidige standbeelden kunnen aan de desbetreffende politieke partijen worden geschonken voor een ereplek bij de respectievelijke politieke ontmoetingscentra. Het nog te ontwerpen standbeeld van de bekende pianist zou op de huidige "Plaza di Betico" kunnen worden geplaatst, waar voortaan deze plaza "Plaza Padu del Caribe" zal heten. In Nederland hebben wij immers ook geen standbeeld van de zanger/componist Vader Abraham op het Binnenhof. Trouwens het "Smurfenlied" is wereldberoemd. Enfin, politiek moet een serieuze zaak blijven en zeker geen "cosa nostra" worden. Zeer belabberd en bekakt was de vuilspuiterij (redevoering kan je het zeker niet noemen) van de Voorzitter van de "Fundacion 18 di Maart". "Candela Eterno" typeert nu achteraf gezien de hele opzet van de toevoeging van een eeuwige vlam bij voornoemd monument. Het is weer triest gesteld met sommige "Arubaantjes"; het zijn net een stelletje kinderen.

Willem van Rijn

Kico 25 aña di Status Aparte ta nifica pa nos Aruba?

AÑA 2011 ta e tempo cu nos ta corda cu 25 aña pasa nos a obtene e asina yama "Status Aparte" for di Antiyas Hulandes. Esaki a sosede a base di un decision di un conferencia di Mesa Rondo den Reino Hulandes. Esaki tabata un culminacion di un lucha di hopi aña.

E lucha tabatin hopi fase. Entre otro e "Lucha Arubano", y tambe bou di nomber di "Separacion" bou di liderazgo di Henny Eman (bieu) y Shon A Eman. Basa riba e ideologianan ey e tan conoci Betico Croes a inicia un proceso di preparacion pa Aruba haya un constitucion riba cua e "Autonomia" a ser adkiri. Bou di liderazgo di Betico Croes, Aruba a pasa den hopi bataya pa alcanza e Status Aparte. Durante di e lucha Betico Croes a pronuncia e famoso frase aki: "Si mi cay na caminda, coy e bandera y sigui cu e lucha". Si nos haci un reflexion riba e 25 aña di Aruba como un pais autonomo dentro di Reino Hulandes, nos por bisa cu esey a duna hopi resultado tanto positivo como negativo. Entre otro, e boom economico, e per capita halto, trabou pa tur hende y te hasta mester a busca hende di afo pa yena e tanto cuponan di trabou cu tabatin. Tur eseynan tabata e parti positivo dentro dje libertad politico cu Aruba a adkiri dentro di Reino Hulandes. Awor e parti negativo ta cu e politico y gobernantenan di Aruba a demostra con mediocre y descabeya nan a comporta durante 25 aña di nos Status Aparte. Imagina bo cu den tanto campo politico y den gobernacion no a bin ningun desaroyo positivo pa Aruba. Ningun progreso cu a indica na nos cu e "gran Bandera di Aruba a ser gara y ningun lucha, pa duna contenido na e autonomia di Aruba, a ser realiza." Ainda Aruba ta ser goberna mescos cu tempo e tabata un territorio insular di Antiyas Hulandes. Simplemente,e ministronan ta bin ta ocupa un puesto cu un tempo tabata ser yama "diputadonan di Aruba" y ningun gabinete di ministronan cu a sinta a ni sikiera menciona e "construccion di Aruba como un pais autonomo" . Tampoco algo a wordo haci pa nos isla por ser goberna democraticamente. Un asina yama "parlamento" cu te ainda ta actua como si fuera e ta e antiguo conseho insular (eilandsraad) di nos isla ta ser elegi door di pueblo y en cambio e ta escoge e gabinete di ministronan. Pero fuera di esey ningun mecanismo pa representa pueblo a ser crea. Ni prome of despues ningun otro acto politico ta tuma lugar. Cuatro aña largo, Pueblo di Aruba ta ser someti na e capricho y antoho dje hendenan aki sin tin sikiera un mecanismo di consulta oficial door di cual e pueblo por laga su voz resona. Ningun medio formal di participacion popular a ser crea durante e periodo di 25 aña dje status aparte di Aruba. En cambio durante e añanan cu Aruba a haya e status di pais, pueblo por a mira con politico y gobernantenan a desbarata e aparato gobernamental pa medio di privatiza brutalmente varios empresa publico cu tabata ser considera como patrimonio dje pueblo. WEB, SETAR, Postkantoor y recientemente ATA ta algun dje ehemplonan. Esakinan a ser haci sin consulta cu e berdadero doño, esta e pueblo. Simplemente, durante status aparte, Aruba no ta ser goberna a base di boluntad di pueblo, sino door di un grupito cu ta ser yama "ministronan" apoya door di parlamentarionan. Nos constitucion cu ta e fundeshi di e pais Aruba, no a haya ningun articulacion politico pa asina tin un base pa gobernacion. E pais Aruba a base di su realidad no a haya un division politico geograficamente. Esey kier meen cu Aruba en vez di a ser dividi den e siete districtonan electoral pa gobernacion por tuma lugar, nos isla a keda ser lastra como un klompi solido, door di un gobierno na Oranjestad cu ta dicta durante 4 aña sin cu pueblo ta posee mecanismonan di participacion. Ta straño di con ningun di nos politiconan, durante 25 aña sikiera por a pruba comprende e palabra "autonomia". Pasobra di otro manera, un desaroyo socio-politico lo a tuma luga y Aruba lo tabata bon para democraticamente. Pueblo lo tabatin miho oportunidad pa participacion politico dentro di nan propio districto. Tambe e lema di democracia "un gobierno di pueblo, pa pueblo y door di pueblo" lo a haya bida den nos pais nobo. Pero en vez di cu esakinan a sosede, gobierno ta bin ta fortifica e concepto di sucursal di gobierno den e districtonan, caminda solamente ta concentra riba e servicio, sin tuma iniciativa pa crea base pa tin participacion politico door di e pueblo. Akinan nos tin cu para un rato pa puntra nos mes, ta ki sorto di formacion of educacion politico e hendenan aki a haya? Ta parce cu nan ta kere cu si un hende studia pa dokter, abogado, economista, notario, maestro di scol of cualkier otro estudio universitario of na nivel di HBO, esey so ta capacita nan pa bira politico, parlamentario y finalmente gobernante, sin un conocemento extra di ciencia social y formacion ideo-politico. Pasobra awendia lo ta na su lugar cu tur esnan cu ta den politica local mester comprende bon e corientenan ideologico na mundo y con eseynan por afecta gobernacion na Aruba. Pues, politiconan di Aruba a demostra cu nan ta kere cu djis drenta den un partido, esey so ta basta pa nan haci y deshaci ora cu nan ta den gobierno of oposicion sin un orientacion ideologico drechi. Pasobra si no tabata y ta asina, anto ta di con Aruba como pais a keda stagna den su desaroyo socio-politico durante tanto aña? Di con principionan di gobernacion no a ser aplica na Aruba debidamente? Awor, finalmente, di con ningun hende ta papia riba e asuntonan ey como un reflexion dje 25 aña di Status Aparte? Mientras cu Historia mes lo marca y recorda e diferente hendenan aki cu a neglisha e construccion di Aruba como un pais dentro di Reino Hulandes, por finaliza bisando cu ainda tin tempo pa cuminsa haci algo pa nos siña duna Aruba e status cu e merece, esta un pais democratico.

Un ciudadano conciente
Rodulfo Geerman

Exitoso Torneo di Pesca Himno y Bandera di Blue Lagoon

Hopi ambiente, pisca fresco y solidarismo entre piscadonan

















DIABIERNA ultimo Comision Rancho Blue Lagoon a celebra nan di 6 torneo di Pesca Himno y Bandera na Blue Lagoon aya na Spaans Lagoen cu un tremendo dia di famia y torneo di pesca entre tur piscadonan di Aruba. For di marduga caba un total di 14 boto a sali pa lama grandi pa competi den e torneo na honor di nos dia nacional, garando mas di 300 kilo di pisca. Mientras e piscadonan tabata bataya e elementonan riba lama pa trece pisca tera, na costa na Rancho Blue Lagoon tabata tin tremendo dia di famia, cushina y bar bon surti y ambiente fenomenal. Durante curso di henter dia hende tabata bay y bin constantemente celebrando dia di himno y bandera, 25 aniversario di status aparte y e cultura di piscado.

Entre 3'or y 5'or di atardi e piscadonan a cuminsa drenta pa pisa pa e premionan atractivo cortesia di patrocinadornan manera Centro di Pesca Hadicurari, Boat and Fishing Paradise y otronan. E ganadornan a resulta como lo siguiente. Mayor ehemplar, pues e pisca mas mas grandi di henter e torneo, tabata pa e boto Nancy di capitan Edson Kelly cu un mulato di 18 kilo. Piscadonan di Spaans Lagoen y particularmente di Rancho Blue Lagoen ta conoci pa gara Djampau y pesey tur aña tin un premio special pa e rey di djampau. E premio pa e mayor Djampau a bay pa e boto Glendeline cu a trece tera un djampau di 6.5 kilogram.
Na di tres lugar a keda e boto Spanish Fly di capitan Wendy Kock cu total kilahe di 64 kilo di pisca. E di dos puesto a bay pa e team di Capitan Briesen of Buchi y su clan, di e boto Tonino, cu a gara un total di 80 kilo di pisca. Ganador maximo di e torneo a bay pa e boto Nancy di capitan Edson Kelly cu a gara nada menos cu 102 kilo di pisca. E pot, cual participantenan por pone un bet acerca banda di nan inscripcion, a bay pa e boto Tonino.

Organisadornan a dedica e torneo na 5 persona e aña aki. Sr. Leo "Le" Erasmus a haya un plakaat den reconocimento pa ta e iniciador di e torneo aki 6 aña pasa y ta un fiel participante na actividadnan pa piscadonan. Un otro piscado cu a haya debido reconocimento tabata sr. Japi Werleman pa su merito como piscado y su gran logronan pa piscamento di Aruba. Siguientemente sr. Gilbert Rasmijn a keda reconoci pa su aporte na piscamento y su disponibilidad pa semper yuda piscadonan di Aruba. Tambe ricibi un plakaat sr. Byron Boekhoudt pa su aporte na piscamento en general. E di 5 persona pa ricibi un plakaat di reconocimento e atardi festivo aki tabata sra. Gwendy Kock. Sra. Kock ta haya mencion honorabel pa ta un fiel participante na tur 6 torneo di blue lagoen y como e unico dama cu ta subi lama y pisca den e torneo di Blue Lagoon como tambe tur otro torneo na Aruba. Den su discurso sr. John Laurence a declara pa tur e damanan presente cu e reconocimento aki mester sirbi pa stimula tur hende muher pa sigui e ehempel di Gwendy y participa e proximo aña.

Sr. John Laurence na nomber di henter e comision organisador a gradici tur voluntario, sponser, participante y publico en general cu a asisti masalmente na e di 6 torneo di Blue lagoen diabierna ultimo 18 di maartt 2011. Apesar di un tempo di awacero cu a menasa henter dia tabata satisfecho con e dia a bay y e participacion cu tabata tin. E ambiente tabata sumamente agradabel y un biaha mas e solidarismo entre piscadonan di henter nos isla a resalta na e evento di 18 di maart ultimo.

Na residencia di Minister Plenipotenciario Jocelyne Croes

Arubianonan na Merca tambe a celebra nos Dia Nacional

ARUBIANONAN residencia na Washington DC y otro ciudadnan na Merca a uni na e celebracion di nos Dia Nacional. E evento a tuma luga na residencia di Jocelyne Croes, Minister Plenipotenciario di Aruba na Merca. Hunto cu su casa Renwick Heronimo, e representante di Gobierno di Aruba a invita un grupo di arubiano cu nan partner y amigo di Aruba cu ta registra den e netwerk (was-gma@minbuza.nl) pa celebra cu nan e di 35 aniversario di Himno y Bandera y 25 aña di nos Status Aparte. Algun arubiano a viaha for di basta leu entre otro for di New York (Maurella van der Ree y Esther Driessen) y tambe for di Philadephia (Tony y Farina van Veen) pa join e celebracion na Washington DC. E tabata un anochi hopi agradabel y ameno y un oportunidad pa e comunidad chikito di arubiano por topa aki na Merca y cu gran orguyo celebra nos dia nacional. Minister Plenipotentiario ta pidi arubianonan biba na Merca pa registra nan mes cerca dje via was-gma@minbuza.nl. Asina e netwerk di nos arubianonan na Merca por sigui crece y asina spera cu tambe lo por bai over pa organisa actividad den diferente parti di Merca na unda tin varios arubiano ta biba.



Foto: Sinta di robez pa drechi: Turi Mehran, Denise Lamaute, Maureen Bunyan, Debbie Chmielewski, Maurella van der Ree, Esther Driessen, Saskia Casey Klaaphaak, Jocelyne Croes, Farina Van Veen, Eli Rojer, Isabella de Cuba, Jennifer Molina-Vrolijk.
Pare di robez pa drechi: Hasanali Mehran, Daniel Lamaute, Jozef Henriquez, Cuyler Holmquist, Nelson Fingal, Mariano Keteldijk, Brian Casey, Patrick Schmidt, Kevin de Cuba, Renwick Heronimo.





Kooyman Dakota a tene kidsworkshop







DIASABRA ultimo Kooyman na Dakota a tene su Kidsworkshop gratis pa tur mucha entre e edad di 6 pa 13 aña. Tur mayor nan por a registra nan yiu online, pa asina e yiu[nan] por a participa na e mainta agradabel y educativo aki. E muchanan por a skohe entre otro pa traha kraaltjes, traha fli, pintamento, of traha na mesun co'i hunga cu tabata "stelten". Na final di e workshop tur mucha a haya un paki di fruta cu juice pa nan bay cas cu ne, y por a lesa e alegría riba nan cara. Kooyman kier a gradici e docentenan Efrian Britten, Franco y Annie Martinez, cu a tuma nan tempo pa asisti cu e workshop aki.





Aurora Funeral Home

Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Cerca Dios mi alma ta na paz"

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia cu a fayese cristianamente:

Teófilo Thiel

Na nomber di su:
Inolvidabele esposa: Otilia Thiel- Diaz

Su yiu stima: Liz Thiel

Rumannan: Bernadino Thiel y famia
Francisco y Tina Thiel- Tromp y famia
Juanita y Ambrosio Werleman-Thiel y famia
Rufina y Pablo Erasmus- Thiel y famia
Josefa y Basilio Erasmus- Thiel y famia
Rogelio y Carmen Thiel- Ruiz y famia
Fabian y Margarita Thiel- Ruiz y famia
Dominico Thiel y yiu

Sobrinonan: Falconi, Thiel, Werleman, Arends, Erasmus, Habibe, Ridderstaat y Diaz

Cuñanan: Sra. Vda. Sixta Matos- Diaz
Eda Diaz
Memita y Mencho Ridderstaat-Diaz y famia

Primo y primanan: Famia Thiel, Boekhoudt, Erasmus, Rozenberg, Kock, Croes, Arends, Fingal. Flanegin, Luydens

Mescos cu primo y primanan: Tromp, de Cuba, Gomes y Booi.

Su ihanan, comer y compernan

Su bon bisiñanan, famia: Maduro, Wout, Quandt y Cornes,

Tur su gruponan di orashon, grupo di 60- plussers di Playa Pabou, Ex- coleganan di D.O.W.

Demas famia: Thiel, Diaz, Falconi, Hernandez, Tromp, Werleman, Erasmus, Arends, Ruiz, Kock, habibe, jansen, Everon, Croes, Grant, Ridderstaat.

Ta invita pa asisiti na acto di entiero cual lo tuma lugar diamars 22 di maart 2011 na misa Santa Filomena na Paradera di 2'or pa 4'or di atardi, despues saliendo pa Santana Catolico Pastoor Kraanwinkel na Paradera. E restonan di nos Teófilo stima lo ta reposa for di 2'or di atardi den misa.

Enbes di flor of krans un donashon pa Koningin Wilhelmina Kankerfonds lo ta altamente aprecia, lo tin un box den misa pa e bunita gesto aki.

Aurora Funeral Home

Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Mi ke alabá SEÑOR tur tempo,
su alabanza lo no kita fo'i mi boca,
Mi alma ta gloria den SEÑOR,
Laga humildenan bin tende y gosa.
Canta grandesa di SEÑOR huntu cu mi,
ban alabá SU Nomber tur huntu!

Cu inmenso tristesa y dolor na nos curason pero agradecido pa tur locual e la significa pa nos, nos ta anuncia fayecimento di mi esposo stima, nos tata, welo y bisawelo stima:

Sr. Jozef Tromp

Mihor conoci como "Cheppy"
Ex empleado di Lago
**** 22-03-1931***
† 14-03-2011

Na nomber di su esposa: Rosa Maria Tromp Lopez

Ruman: † Ciriaco (Dunchi) Tromp

Yiunan: Linda y Sing Maduro Tromp
Mimi y Lesley Burke Tromp
Jenny y Alwin Boekhoudt Tromp

Nieto y nietanan: Marco, Desiree y Jeremy Maduro
Alton y Vivian Burke-Beaumont
Indirah, Anuar na hulanda y Josette Burke
Jennaline na hulanda, Maryline y Rozeline Boekhoudt

Bisanietonan: Nathan, Nayijeah y Nohlan Burke

Sobrino y Sobrinanan; Iris y Mario Croes Tromp y famia
Irena, Eric Tromp
Mariana y Roy Olive Tromp y famia
Anthony y Judella Tromp y famia

Swa y cunanan: † Jendi Lopez y famia
† Hose Lopez y famia
Theresita Lopez y famia
Arinda Lopez y famia
† Juanita y Freddy Schoop y famia
Juancito y Helen Lopez na hulanda y famia
Eloy Lopez y famia

Primo y primanan, comer y compernan, ihanan, ex coleganan di Lago, amigonan di cas, bisiñanan y demas famia:
Tromp, Lopez, Maduro, Burke, Boekhoudt, Beaumont, Paula, Thomas, Perez, Gil, Hoek, Arens,Orman, Robert, Schoop, Croes, Olive

Ta invita famia, amigo, bisiña y conocirnan pa asisti na e acto di entiero cu ta tuma lugar Diamars 22 di Maart 2011 na misa San Fransisco y despues pa santana na Sabana Basora.
E resto mortal di Jozef Tromp ta reposa for di 11or na cas Argentiniestraat 16 y pa
2or di atardi den misa San Fransisco.

Adres pa condolencia: Argentiniëstraat 16
Ora : 7 – 9 pm

Desconoci a destrui 3 tire di auto

DIADOMINGO mainta a pidi asistencia na Rooi Afo pa un auto staciona dilanti cas cu tres tire destrui, a dirigi polis na sitio. Na yegada, polis ta papia cu e doño di e auto ken ta declara cu e dia prome el a bay un fiesta na un nightclub y ora el a sali, desconoci a destrui 3 tire di su auto. El a purba yega cas asina mes cu e auto, pero el a yega te na Rooi Afo.

Testigo ta bay warda di polis pa ladron di radio

DIADOMINGO merdia a drenta un yamada na warda di polis di un testigo cu ta declara cu el a mira un homber baha for di un Mitsubishi y saca e radio for di un Nissan Centra cu tabata staciona. Despues e homber a drenta e Mitsubishi shinishi A-38163 caminda dos homber color scur ta warda riba dje. Polis a tuma declaracion di e testigo. Caso ta bou investigacion.



"Copa Alegria" e torneo Bush League di Domino ta cla pa ranca sali

E Segundo edicion di Copa Alegria Bush League Domino ta cla pa ranca Sali dia 2 di April 2011 y e biaha aki cu un tremendo fiesta hunto cu Robert & Solo Banda Show, Rincon Boyz y Badu. Entrada pa e fiesta aki ta solamente 15 florin pa persona como regalo pa tur fanatico di Domino y bon bailado en general. Mescos cu aña pasa Centro di Bario Noord lo ta sede pa Copa Alegria 2011. E aña aki organisadonan di Copa Alegria cu ta Boegoeroei A's a dicidi di cuminsa e torneo diferente y cu bon musica. Ya cu durante e torneo mes ta dificil pa pone banda musical toca door di zonido fuerte a dicidi di cuminsa cu bailamento e Diasabra inaugural di 2 di April.

Awor e cos mes ta bin. Dia 3 di April ariba Diadomingo pa 2:30 di merdia lo bay tin e prome Challenge entre e hombernan contra di e ser femenino nan. Esaki lo bira un allstar game unico den su estilo caminda e miho hungadonan di tur teamnan lo topa otro den un wega caminda e machonan lo topa e embranan den un bataya di Domino. E siguiente weekend cu ta dia 9 y 10 di April e weganan di e torneo lo cuminsa normalmente. E aña aki e torneo Copa Alegria lo wordo dedica na Señor Louis Bermudez cu ta un baluarte di Domino di e bario di Boegoeroei. Den un otro edicion lo publica e historia di Domino di Señor Louis Bermudez. Un biaha mas e fuerte teamnan di Domino manera Redstone (Campeon Copa Alegria 2010) Bo Orguyo, Kudawecha DD Brakes, Caba Cos, Bena di Coper, Family & Friends, Friendly Domino Team, Hutstones, Biba Lekker, Bow Palo, Stone Strikers, Bufallo y Cruz Azul, a confirma nan participacion caba. Lo tin luga pa 3 team nobo cu lo kier participa den e torneo di Domino Bush League y por tuma contacto lo mas pronto posibel cu Alvin Giel na 5611098. Pa carchi fiesta tambe por tuma contacto na e mesun number menciona ariba. carchi di fiesta tambe ta obtenibel cerca tur team di Domino y miembronan di Boegoeroei A's. Boegoeroei A's ta invita bo di awor caba pa reserva bo luna di April y Mei pa Copa Alegria 2011 na Centro di Bario Noord.

Invitacion

Pa medio di esaki nos kier a invita tur famia y conocirnan, pa asisti na un Santo Sacrificio di Misa pa recorda e di 1 aña di fayecimento di :



Leopoldo "Ro" Ras

Cual lo tuma lugar Diaranson 23 di Maart 2011 na misa Cristo Rey Brazil pa 7'or di anochi.
Boso presencia lo ta altamente aprecia

Na nomber di su Señora, jiu i esposa.

Masha Danki



AD PATRES funeral home
Van Rensselaerstraat 2
Tel. 842299 - 934344
Family owned and operated

Aurora *Funeral Home*
Cumana 76
Oranjestad, Aruba
Tel: 588-6099
Fax: 588-6098
Cel : 593-0857 / 560-1403

Gradisimento/Invitashon

Pa medio di esaki nos kier gradisi tur esnan ku un of otro manera a duna nos nan sosten y judansa durante enfermedad, fayesimento y entierro di nos difunto stima



"Sra: Vda Pascualita Marchena Anthony

Mihor konosi komo "Lita".

Gradisimento ta bai na tur ku a manda krans, telegram, kaarchi I jamadanan.
Un danki na dokternan y verpleegsternan di 4 piso.
Un danki special na Anthony Latham y su crew di Aurora Funeral Home pa nan exelente servicio. Un danki na Randall Croes pa su bunita kantikanan.
Un danki Special na Olga Marin. Alaves nos ta invita tur famia y konosirnan pa kompanja nos na 3 santo sakrifisio di misa, kual lo tuma lugar
na misa San Fransisco na Playa dia:

21 Maart pa 8:45 A.M.
23 Maart pa 7:00 P.M.
26 Maart pa 7:00 P.M.

Aurora *Funeral Home*
Cumana 76
Oranjestad, Aruba
Tel: 588-6099
Fax: 588-6098
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Nos sa cu bo no a bin pa semper, nos sa cu bo no por keda pa semper, pero awor nos sa cu bo a bai laga nos pa semper".

Cu dolor na nos curason, pero agradecido pa tur locual bo a significa pa nos, nos ta anuncia fayecimento di nos ruman, omo y swa na Curaçao:



Francisco Thodé

Mihor conoci como "Fang"
*11-02-1934 †18-03-2011

Na nomber di su rumannan: Edna Thodé y yiunan
† Hilario y Sra. Vda Chita Thodé y

Yiunan
Marian y Andres Tromp y yiunan
Lino y Thelma Thodé
Ronald Thodé
† Frenklin Thodé
Victor y Fatima Thodé y yiunan

Subrina stima: Anki Thodé y yiu

Bon amigo na Curaçao: Lincoln Echobardo y famia

Bon amigo na Aruba: Elvis Boekhoudt.

Demas famia, bisiña, amigo, conocirnan, Staff y personal di Betesda na Curaçao y Kapriles Kliniek.

Ta invita pa e acto di entiero cual lo tuma lugar Diabierna 24 di Maart 2011, pa 4'or
di atardi saliendo for di Misa Sta. Theresita pa Santana Catolico na San Nicolaas,
E restonan mortal lo ta reposa for di 2'or den Misa Sta. Theresita

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home
23 di Maart 2011
For di 7'or pa 9'or di anochi

Resultado di Loteria

LOTTO CATOCHI	ZODIAC
4402	7562 Geminis
3770	BIG FOUR
9982	9460

LOTTO DI DIA	13-16-14-23-22

DIARIO	SUPER FOUR
4820	0422
8940	
8246	

LOTTO PA DEPORTE

Servicio pa Comunidad

Telefon di Emergencia

Number di emergencia	911
Polis	100
Brandweer	582-1108
Ambulance O'stad	582-1234
Ambulance S.N.	584-5050
Hospital	587-4300
Centro Medico	524- 8833

Botica na Warda

Pabou di Brug:Botica
Pariba di Brug: Botica

Dokter na Warda

Pabou di Brug: dr. J. Croes
Pariba di Brug: dr. Vis

Otro Servicionan

Setar Info	118
Digicel Info	145
Setar	582-5151
Elmar	582-3700
WEB	525-4600
Serlimar	584-5080
Rode Kruis Aruba	582-2219
FADA	583-2999
AA/NA helpline	583-8989
Fund. Abuso Sexual	582-4433
Fundacion Guia'mi	587-1677
Fund.Muher den Dificultad	583-5400
Fund.Tel. Pa Hubentud	131
	588-6138
Accion Rescate	584-2718
Centro Kibrahacha	588-3131

Polis

Polis Tipline	11141
Oranjestad.	582-4000
San Nicolas	584-5000
Savaneta	584-7000
Santa Cruz	527-2900
Noord	587-0009
Strandpolitie	586-3003
Balashi	585-2500
Aeropuerto	524-2424
Aruba Transfer Tour & Taxi	583-2856
	582-2116
Best Taxi Services	588-3232
Coop. Ver. Tas	587-5900
ATS	583-5361
Arugas	585-1198
S.O.S. Teleayudo	583-1190

EDITA PA: The Media Group, Margrietstraat 3, Oranjestad, Aruba, tel.(297) 583-1400, fax. (297) 5831444,
E-mail: noticia@awemainta.com.
CUENTA DI BANCO: C.M.B. #229-82600.
ABONEMENT Afl.25,00 pa luna.
ORA DI OFICINA: Dialuna pa Diabierna 8 a.m. - 5 p.m.
IMPRENTA: Imprenta Nacional Arubano.
DIRECTOR: Victor "Toko" Winklaar & Victor R. Winklaar
REDACCION: noticia@awemainta.com.
BENTA DI AVISO: sales@awemainta.com

TIPO DI CAMBIO OFICIAL

Valido pa 21 maart 2011

Placa Extranhero	Bank Papieren	Wisselen, Cheque Reis Cheque en Over Boekingen	Benta na Publico
US Dollar	1.77	1.78	1.80
CAN Dollar	1.80	1.82	1.84
Engelse Pond Sterling	2.83	2.88	2.94
Zwitserse Frank per CHF. 100	196.82	197.54	198.34
Ned.Ant. Gulden per ANG. 100	98.00	100.00 biljetten / chq./overboeking	100.20 / 100.00
Japanse yen per JPY. 10.000	217.76	219.75	221.96
Euro per XEU. 100	250.52	252.80	255.34

BANCO DI CARIBE ARUBA

Provision di Devisa 1.3%
Segun articulo 12 di Afkondigingsblad di Aruba 1991 nr.GT 32.
Banco Central di Aruba ta defini e tipo di cambio oficial pa e cambionan di placa extranhero.

BANCO DI CARIBE

Horoschoop

Aries 21 Mrt - 20 Apr
No tur hende ta di acuerdo cu bo. Lo bo ta blanco di crítica pa tuma decisionnan cu algun ta considerá algu drástico o descabeyá.

Tauro 21 Apr - 20 Mei
Ta tempo di renobá bo vestuario. Un trabou nobo o un cas nobo ta embeyesé bo existensia. Biba agradesido pa tur loke cu bo tin.

Geminis 21 Mei - 20 Jun
Utilisá bo inteligencia hunto cu bo habilidadnan creativo pa bo logra desaroyá e lokual cu ta benefisiábo. Un proyecto nobo ta trese plaka. .

Cancer 21 Jun - 20 Jul
Tur loke sea ta comunicacion ta hopi bon aspectá. Bo ta expresábo cu claridad. Carta o yamadanan telefónico ta motibu di alegria.

Leo 21 Jul - 20 Aug
Un persona hóben ta lagabo pèrdè cabez cu su ideanan un tiki loco. Kita e benda di bo wowo i bo por mira cu ta ken den bo bida.

Virgo 21 Aug - 20 Sep
Expresá e bon nan cu tin den bo. Mustra mas afectuoso pa cu bo sernan kerí. No sea tan eksigente disipliná. Kibra cu rutina.

Libra 21 Sep - 20 Okt
Pone un banda e timides ya cu ta combinábo awor di ta mas decidido. Superá complehonan di inferior i decidí na bria.

Scorpio 21 Okt - 20 Nov
Ehersé còntròl riba bo emosionan. No duda di loke bo curason ta dicta. Aseptá e realidad cu pa tanto tempo bo a ninga.

Sagitario 21 Nov - 20 Dec
Ser constante i mantené bo fiel di loke bo a stipulá caba. Ehersé còntròl riba bo gastunan i riba bo bida, ya cu bo salúd ta wòrdo afectá.

Capricornio 21 Dec - 20 Jan
Bo no ta comprondé términonan na momento di stima, ya cu bo ta hopi friu o hopi apasioná, no tuma niun riesgo.

Aquarius 21 Jan - 20 Feb
Quidow, no pone na duda bo habilidadnan síquico o mental. Bo ta awor den pleno recuperashon, tantu físico como emocionalmente.

Piscis 21 Feb - 20 Mar
Cuminsá move. Mira awe unda bo tin axion. No spera riba nada i tuma bo iniciativa. Bo por comunicá efectivamente i cu bo palabranan bo por conquistá horizonte nobo.

Sport Boys ta bay cuminsa cu su team di Junioren bek

S.V. Sport Boys ta informa cu ta bay cuminsa cu su team di junioren bek pa e siguiente campeonato.

Esnan interesa por acudi na training nan cu lo bay tin na veld di Sport Boys.

E training lo ta cuminsa Diamars, Diaranson y Diahuebs na unda lo train hunto cu e hungadonan di Div. I.

Esnan cu ta interesa mester ta naci aña 1992 of despues pa por participa na e campeonato di Junioren 2011-2012.

Si tin interes pa afilia na e ekipo di Sport Boys por tuma contacto cu Sr. Eric Allee na cell: 564-5772 o por acudi personalmente na tereno ora di training.

Choller ta molestia habitantenan di Zeewijk

DIADOMINGO ta pidi asistencia di polis na un cas na Zeewijk pa un choller conoci pa polis C. de la C., naci na Santo Domingo di 30 aña ta haci hopi fastioso.C. ta un drogadicto y henter dia e ta molestia habitante G. Den discusion C. a bati cu su man riba e porta di cas di G. te cu el a kibra dos shutter di plastic. G. a coy un biga y a core su tras cu su tata. Pa evita pa hende nan bati C., polis a detene hibe warda di polis pa e por calma.

Celebracion Nacional Dia Mundial di Teatro y Reconocemento Nacional 2011



DIA 27 di maart proximo Departamento di Cultura Aruba ta celebra e di 7 edicion di Celebracion Nacional di Dia Mundial di Teatro. Esaki ta basa danki na e iniciativa di Instituto Internacional di Teatro, ´´International Theatre Institute´´(ITI). E organisacion aki ta un organismo dependiente di e Organisacion di Nacionnan Uni pa Educacion, Ciencia y Cultura -UNESCO, cu a introduci na aña 1961. Riba e Dia Internacional di Teatro aki ta organisa diferente evenemento nacional y internacional pa duna realce na teatro. Un di e aspectonan mas resaltante di e evenemento aki ta pa duna honor na un personalidad internacional den teatro, pa trece un mensahe riba teatro for di su punto di bista.

Pa aña 2011 a toca honor na e Dama Jessica Kaahwa.

Dia Internacional di Teatro, esta dia 27 di maart, a keda institui na aña 1948 y su meta ta pa promove intercambio internacional di arte riba tereno teatral, manera drama, baile, danza teatro, teatro musical, etc. A logra e lucha di trece teatro te na unda e ta awe door di consolida paz y solidaridad entre grupo artistico, pa fortifica comprendemento mutuo y asina amplia colaboracion entre tur hende den ramo teatral.

Dia Mundial di Teatro ta un momento pa refleha riba e trabounan haci riba tereno di teatro. Durante e anochi aki, mescos cu e celebracionnan anterior, Ministerio di Economia, Asunto Social y Cultura, conhuntamente cu Departamento di Cultura Aruba, ta duna homenahe na un persona of grupo den ramo teatral cu a destaca pa su valioso aporte na cultura y cu a duna un contribucion grandi na desaroyo di teatro na Aruba. E seis reconocementonan anterior a bay respectivamente pa Asociacion di Teatro Mascaruba, Sr. Juby Naar, Sra. Amy Lasten, Sra. Carmen Herrera y Sr. Oslin Boekhoudt. Tambe durante e celebracion di e prome lustro a duna un "Reconocemento Special di Bida Largo" na e tecniconan di Cas di Cultura Aruba, Sr. Richard Hopmans y Sr. Rolande Brison y aña pasa esaki a keda den man di Sr. Leonardo (Leo) Tromp di FUNDARTE. Pa e aña aki, laga nos keda pendiente, kende of cua grupo lo ricibi e homenahe 2011. E dia aki lo dialoga riba desaroyo teatral di e ultimo 25 aña cu diferente grupo den nos comunidad y saliendo for di e ideanan y evaluacion di e anochi lo planifica e dos parti di proyecto di teatro pa aña 2011. E fecha pa esaki lo ta dia 21 di mei 2011 riba Dia Mundial di Diversidad, Cultural, Dialogo y Desaroyo.

P'esey den cuadro di e celebracion aki Departamento di Cultura Aruba ta invita gremio teatral, artista multidisciplinario, organisacion cultural, amante di teatro di Aruba en general pa asisti na e di shete edicion di celebracion di Dia Mundial di Teatro 2011.

E celebracion aki lo tuma luga riba diadomingo 27 di maart venidero, riba Plaza Hubert (Lio) Booi di Departamento di Cultura Aruba cuminsando for di 8´or te cu 10 'or y mey di anochi..

Entrada di e actividad aki ta GRATIS.

No perde e oportunidad di celebra hunto cu nos e dia grandi aki y duna bo aporte na mundo teatral di Aruba.

Pa mas informacion por tuma contacto cu Freddy Montoya, lider di Proyecto di DCA y Coordinador general di Dia Mundial di Teatro y Reconocemento Nacional di Teatro 2011 via teatroaruba@hotmail.com of na celular 565-6903.

E anochi aki ta priminti di bira un fabuloso celebracion di Dia di Teatro. No perde!!!